SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diamars 5 April 2022 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 646 | E-mail: solodipueblo@gmail. | Prijs: Afl. 1.75

APROBACION DI PRESUPUESTO 2022 TA SUMAMENTE IMPORTANTE PA REALISACION DI PROYECTONAN DI MINSITERIO DI HUSTICIA Y ASUNTONAN SOCIAL



Campamento den forma responsabel ta uno cu ta respeta naturalesa y medio ambiente

Dos chauffeur herida den accidente serio na Savaneta



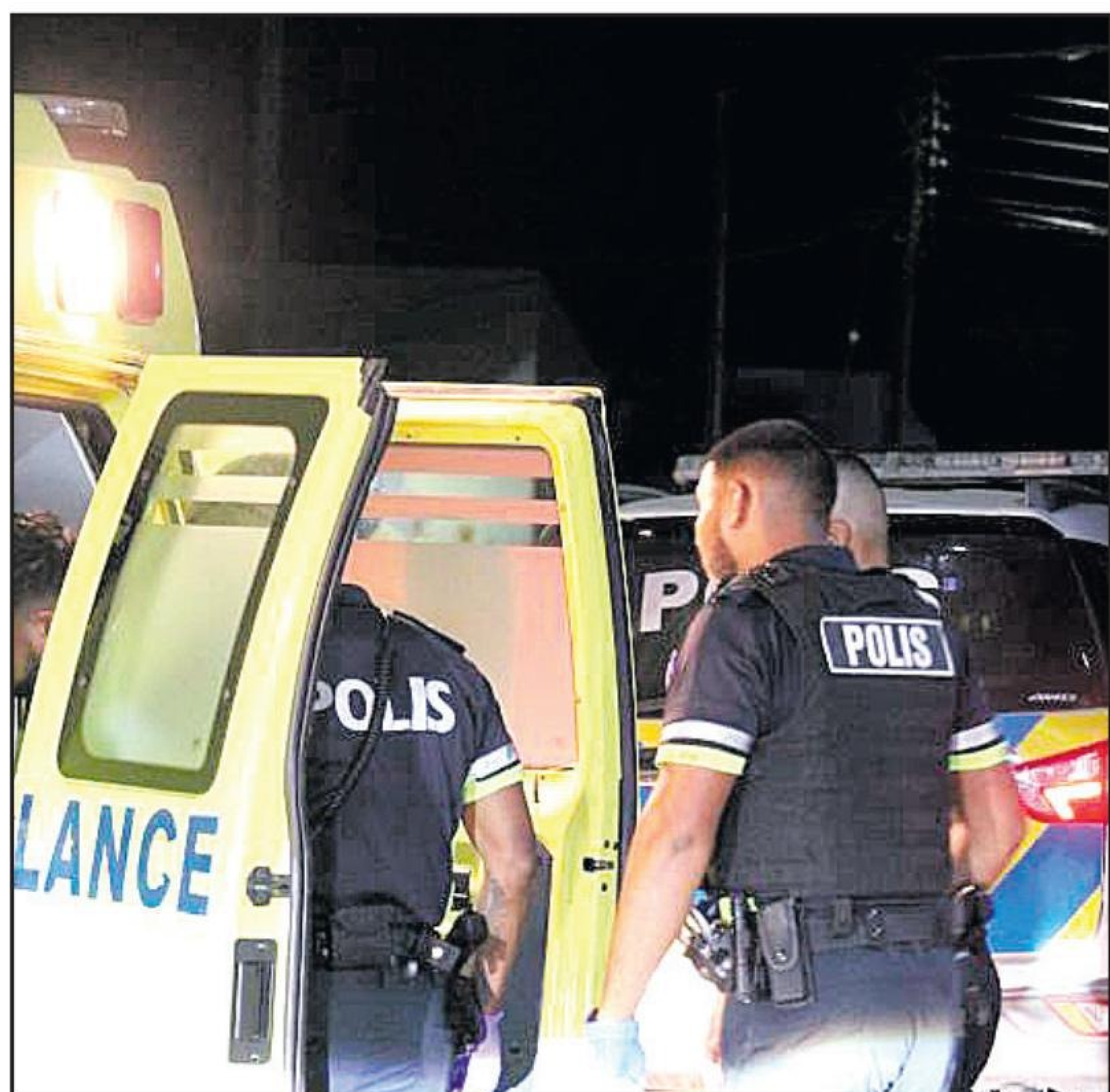
Minister Ursell Arends ta publica e National Plan for Stray Animals



Manuelito's a wordo cera aparentemente pa falta di permiso cu no ta na ordo

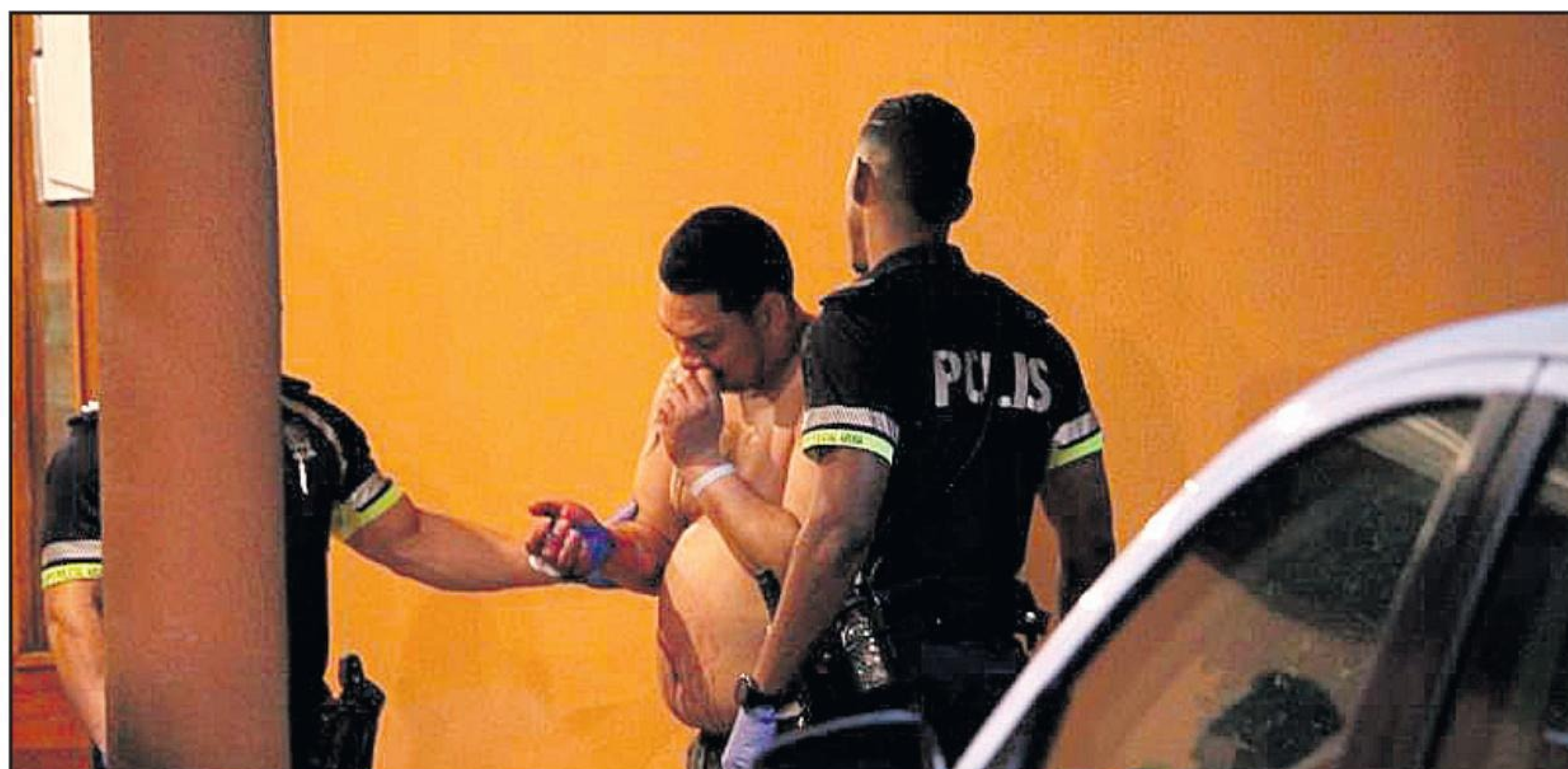


Homber herida cu corta profundo na su man, tabata gritando pa auxilio









Palm Beach: Dialuna den careda di 1'or di marduga na King David Suites a yega un homber gritando y pidiendo auxilio. E homber aki tabata herida cu un corta basta profundo na su man cu tabata sangrando bastante.

E guestnan cu tabata hospedando na e compleho aki, a spanta y mesora nan a bati alarma. Varios unidad di polis a yega hopi liher na e sitio. Enberdad nan a bin topa cu e homber aki herida y tabata sangrando bastante na su man. Polis na su turno a pidi pa presencia di ambulance cu hopi urgencia. E homber herida tabata mustra bou influencia tambe. E agentenan na e sitio a trata na pone pression riba e corta pa asina evita cu e lo sigui sangra hopi.

Personal di ambulance a presenta y a trat'e na e sitio. Despues di un rato mirando den e estado cu e homber tabata encontra su mes, e paramediconan di ambulance a dicidi di transport'e pa hospital pa un tratamento medico mas avansa.

E polisnan na e sitio a pidi pa presencia di departamento tecnico di polis pa haci mas investigacion. Polis a tuma declaracion di tur persona cu lo tabata testigo di locual lo a sosode.

Minister Rocco Tjon:

APROBACION DI PRESUPUESTO 2022 TA SUMAMENTE IMPORTANTE PA REALISACION DI PROYECTONAN DI MINSITERIO DI HUSTICIA Y ASUNTONAN SOCIAL

"Sr. Presidente, sin un presupuesto 2022 nos no lo por bay atende cu niun problematica cu miembronan di Parlamento a trece padilanti, entre otro e problematica, cu tur fraccion a trece padilanti, pa loke ta e lista di espera"

ORANJESTAD - Asina Minsiter di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a declara durante su discurso, diaranson siman pasa, den Parlamento di Aruba. Durante e reunion publico aki, a trata diferente puntonan di atencion y proyectonan cu ta importante pa e desaroyo di e cadena hudicial como tambe social. A trata entre otro, proyecto di ICT pa Cuerpo Policial, proyecto di ICT pa Departamento di Asuntonan Social (DAS) y tambe e lista di espera cu tin actualmente na GGZ/ Respaldo.

E importancia di e proyecto di ICT pa Cuerpo Policial a wordo subraya y eleva durante e ultimo reunionnan e simannan aki door di Sindicato di Polis (SPA) y alto mando di polis, pa cual motibo a aloca fondonan den e presupuesto. Aprobacion di Parlamento di Aruba pa e proyecto aki ta sumamente importante pa e personal di Cuerpo Policial, pa asina percura tambe cu un miho servicio ta wordo brinda na henter nos comunidad. Den cuadro di esaki, reunionnan cu KPA a continua, anticipando riba aprobacion di presupuesto, pa ehecucion di e proyecto di ICT.

Pa loke ta trata DAS, esaki ta un departamento cu ta registra hopi informacion, sinembargo, e sistema cu nan tin actualmente ta anticua. Pa hopi tempo no a logra actualisa e sistema, pero clientela si a sigui aumenta. E sistema actual ta slow y tin menos capacidad di memoria cu a consecuencia cu e sistema sa cay y e servicio interno y externo ta stanca. Cu aprobacion di presupuesto lo adkiri un sistema nobo y moderno, tanto di hardware, computer y server, y esaki automaticamente lo mehora e trabou di e departamento en general (interno/externo) pero tambe lo mehora e servicio cu ta brinda na comunidad.



Por ultimo, un punto di preoupacion, pa tur stakeholders den e veld social, pero tambe pa Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, ta e problematica di lista di espera. Ta asina cu na e momentonan aki no tin un sistema uniforma pa trata cu lista di espera, pa e motibo ey cada instancia cu ta maneha salud mental manera Respaldo, FMAA, SPD y HAVA, tin un lista di espera diferente, pues no tin un cifra concreto. Pa e motibo ey, e ta hopi importante pa dicidi ki maneho ta bay ehecuta pa asina por tin un miho bista riba esaki. Consecuentemente, a tuma e decision di forma un grupo, cu a base di consehonan huridico, lo bay comparti informacion entre e diferente departamentonan, y entrante prome di mei lo bay cuminsa cu e "werk/projectgroep" aki, consistiendo di cinco profesional riba e tematica di salud mental, pa atende specificamente cu e problematica di lista di espera. Bisando esaki, aprobacion di presupuesto 2022 ta crucial pa e proceso por tuma luga.

Manuelito's a wordo cera aparentemente pa falta di permiso cu no ta na ordo



Manera nos a anuncia den un otro informe polisnan a sali controla sitionan nocturno pa verifica si tur cosnan ta na ordo segun e permiso.

Nan a pasa na Mauelito's sportsbar y a nota cu nan permiso no ta na ordo y a sera esaki.

Minister Ursell Arends ta publica e National Plan for Stray Animals

Na Aruba nos tin un problematica grandi di cacho y pushi cu ta riba caya. Na 2019 a anuncia cu a bini cu un Plan Nacional pa atende cu e problematica di cacho. Varios di e puntonan di e plan di accionnan cu mester a tuma luga inmediatamente, a wordo realisa. Mirando cu a actualisa e Plan Nacional 2019 y mirando tambe cu e plan mes nunca a wordo publica, awe e plan actualisa ta wordo presenta como e National Plan for Stray Animals (NPSA 2021).

E problematica ta uno grandi pasobra berdad nos tin doño di mascota responsabel pero nos tin demasiado doño iresponsabel cu no ta atende debidamente cu nan mascotanan. Tuma un mascota ta rekeri un responsabilidad di bo banda pa cu bo mascota pa resto di su bida of te dia bo haya un doño nobo p'e.

E responsabilidad ta encera e cuido y cariño necesario di bo pa bo mascota, y tambe pa tur e criaturanan cu e la (yuda) trece na mundo mientras bo no a haya doño pa nan. Si bo no ta desea e criaturanan, e responsabilidad ta encera cu bo mester sterilisa bo mascota tambe. "Ta doño di un mascota ta un privilegio y nunca lo mester wordo experiencia como un molester", Minister Ursell Arends kende ta encarga cu Dierenwelzijn ta comenta. "Bo mascota mester realmente forma parti di bo famia, y na Aruba no ta tur hende ta wak e asina. Hopi cacho ainda ta wordo mira como un alarma pa cuida cas, y no como parti di famia."

Dos (2) cacho por multiplica pa 68,000 den seis (6) aña. Dos (2) pushi por multiplica pa 11 miyon den seis (6) aña. E problematica di pushi - compara cu esun di Boa - ta uno mucho mas dañiño pa e estado di Aruba su fauna, especialmente pa parha y otro animalnan nativo. E ta un problematica cu no ta directamente den bista di tur, pero si uno cu mester ser atendi cune pa e bienestar di Aruba su medio ambiente. National Plan for Stray Animals ta un stap pa por cuminsa atende cu esaki tambe.



Locual por spera pronto como parti di NPSA ta implementacion di un campaña di conscientisacion tocante nos Ley di Cacho, acompaña pa un campaña agresivo di microchip. E Dog Control Unit tambe lo wordo miho ekipa pa por atende cu e cachonan cu no ta wordo teni den nan cura mane cu Ley di Cacho ta stipula.

Lesa mas di NPSA via e siguiente link: https://bit.ly/38pE3r7

Pickup a dal un ciclista, pero mesora despues di e impacto e ciclista a desaparece

Madiki: Diadomingo algo prome cu 7'or y mey di anochi, un pickup Toyota, color blanco, maneha pa un homber, a dal un persona riba un bais.

E chauffeur di e pickup a para pa bay mira si e ciclista ta herida, pero pa su sorpresa e ciclista hopi lihe a lanta, a subi su bais y a bandona e sitio.

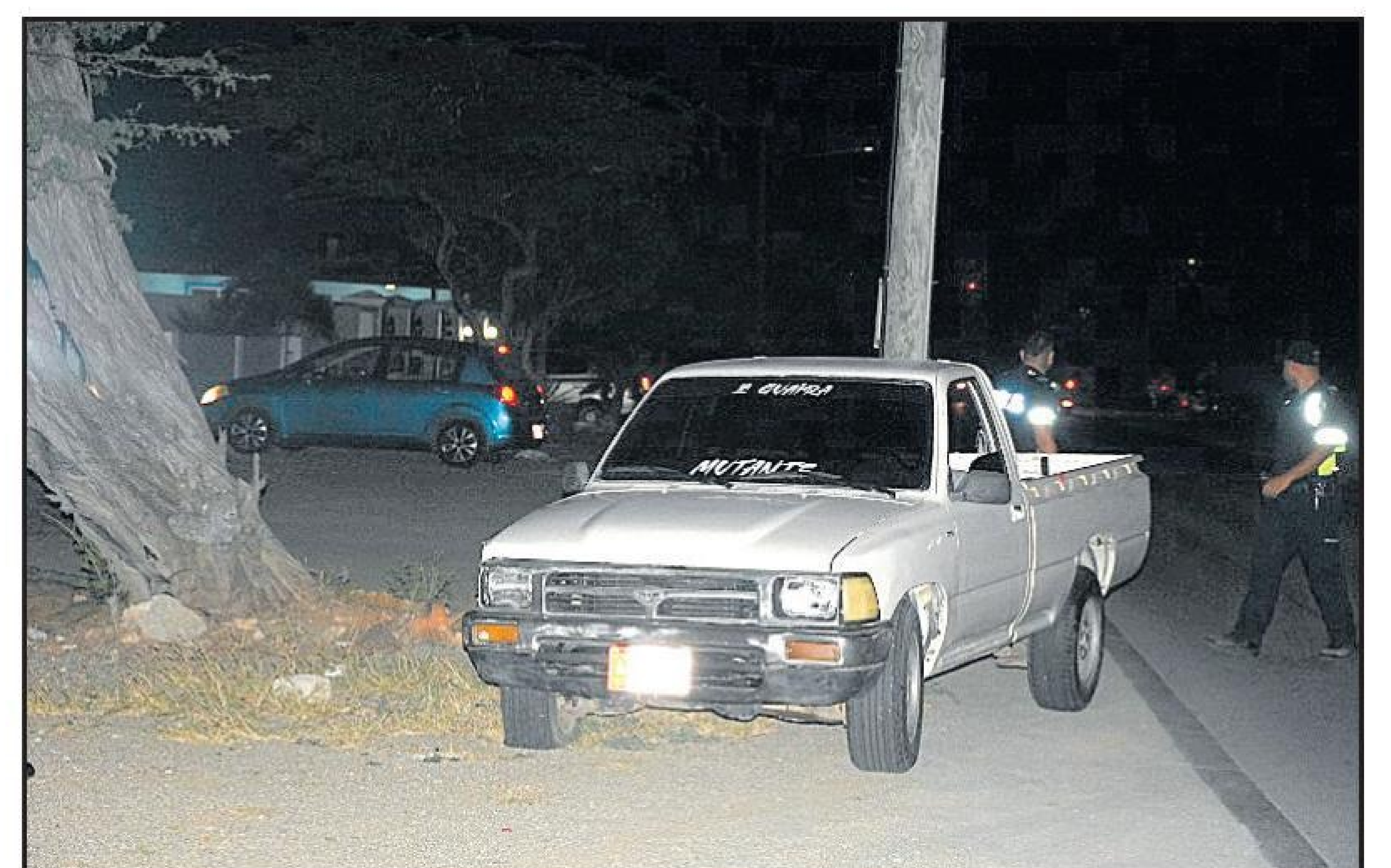
E chauffeur di e pickup na su turno tambe a dicidi di sigui su caminda, pero na momento cu e la nota cu un patruya di polis tabata den e area di e sitio di e incidente. E la dicidi di bira bek y splica polis kiko a sosode.

Polis tambe a core rond busca e ciclista pero no a topa cu ne. E pickup a haya poco daño material na e banda links dilanti.









Parlamentario Shailiny Tromp-Lee: a presenta un mocion pa urgi Gobierno pa evita aumento di schoolgeld y cu wersternan ta mantene nan trabou y nan derechonan

Diabierna ultimo, durante tratamento di presupuesto di enseñansa pa 2022 como prome orador riba e dia aki, mi a pidi atencion special pa e intencion di SKOA pa aumenta schoolgeld y alabes pa e problematica andando rond di werksternan di SKOA.

Un problematica cu a origina na 2015 door di un decision politico, caminda un decision a keda tuma door di gobierno cu tabata contrario na loke ley ta describi sin a percura pa e cambio di ley necesario pa carga e decision tuma. Un problematica cu a bira pio ora el a keda coregi na december 2019 door di gobierno sin cu a tene cuenta cu e consecuencia financiero negativo cu esaki ta ocaciona pa SKOA. Mas cu tur cos ambos decision a conduci awe cu e situacion laboral di e werksternan ta insigur y SKOA a anuncia e intencion pa aumenta schoolgeld drasticamente. Ambos situacion no ta desea y pesey mes mi a dicidi di presenta un mocion al respecto durante tratamento di presupuesto.

Mirando cu SKOA y Gobierno ainda ta na mesa, cu un solucion concreto y structural ta desea, pero ainda Gobierno ta indica cu falta informacion y cifras, kier duna e proceso aki toch un tiki mas tempo. No obstante esaki mi a dicidi pa presente un mocion (mocion nr 20) cu e siguiente peticion. Mi a urgi gobierno pa yega na un areglo cu SKOA mas pronto cu ta posibel pa evita aumento di schoolgeld y den caso cu ta necesario, pa e acerca Parlamento di Aruba pa Parlamento aproba alocacion for di otro fondonan of kwijtschelding di e sumanan. Alabes mi a urgi gobierno pa bin cu un solucion pa asina evita cu e werksternan ta perde trabou y cu nan derechonan adkeri te cu awor ta keda garantisa.



Mas laat durante e mesun reunion, otro partidonan tambe a presenta mocionnan dirigi riba mesun problematica. AVP a entrega mocionnan nr 25 y 26, y MAS y ACCION21 a entrega mocion nr 27.

Mi ta spera cu pronto un solucion concreto y structural ta keda logra caminda ta atende debidamente cu e problematica y cu por trece paz laboral pa un grupo grandi di trahador.

SETAR cu Competencia di Fotografia pa Prepaid Card

Di 1 di april pa 17 di mei 2022, SETAR ta organisando un competencia di fotografia cu e tema paisahe di Aruba.
E competencia lo conoce 5 ganado di cual nan potret lo wordo uza pa e diseño di e siguiente Prepaid Cardnan di SETAR.

Durante 6 siman participantenan tin e oportunidad di manda nan potret na e email adres contest@setar.aw. Cada participante por upload te cu 3 potret prome cu e deadline di 17 di mei. Despues di esaki, un panelista di hurado lo evalua e potretnan y saca e potretnan ganado.

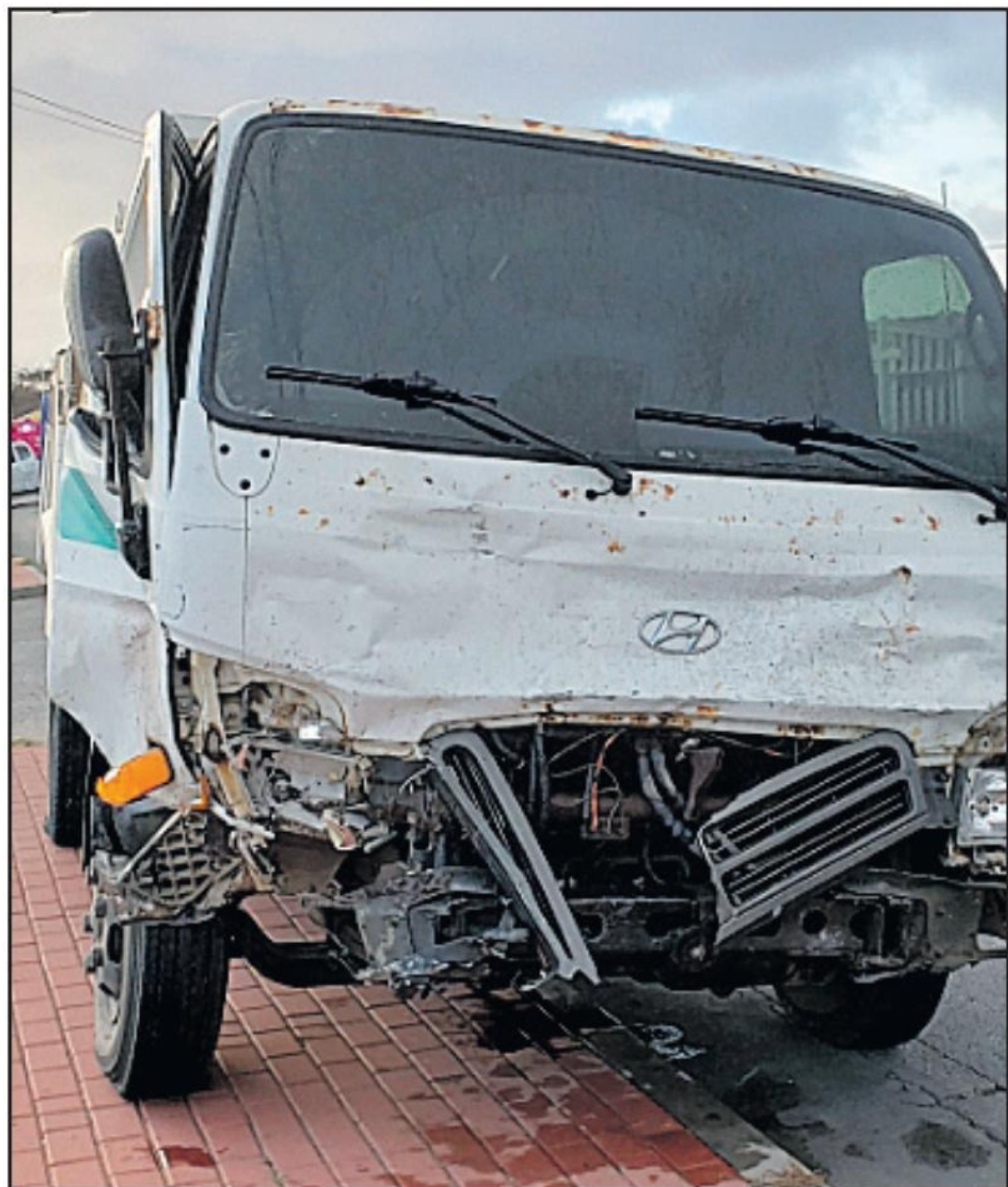
Ganadonan di e competencia lo wordo anuncia riba 20 di mei 2022 y lo ricibi un premio cash di AWG 500.

Pa mas informacion di e rekesitonan pa participa na e competencia di fotografia, bishita nos website www.setar.aw.



Dos chauffeur herida den accidente serio na Savaneta

Accidente serio na Savaneta diasabra atardi a laga dos chauffeur herida atras y hopi daño material











Savaneta - Diasabra atardi pa mas o menos 5:30 p.m unidadnan polis, ambulance y brandweer a sali direccion Savaneta, pa ta exacto altura di unda e gym tawata antes.

Eynan, mesora polis a pidi pa Materiaalwagen debi cu un di e chauffernan envolvi a keda pega den e auto.

Tres auto envolvi

Den e accidente tawata tin dos pick up y un truck grandi cargando santo, e truck di santo a bay para basta meter mas pariba y tambe a sufri daño considerabel parti dilanti.

Pick up berde lo a sali dilanti e truck di santo

Na e sitio chauffeur di e truck di santo a bisa Arubanative.com cu e pick up color berde a sali/ subi su dilanti causando e accidente unda e pick up color blanco tambe a haye envolvi.

Varios ambulance na e sitio

Tres ambulance a presenta na e sitio. Bomberonan a logra saca chauffeur di e pick up color berde y pasa over pa Paramediconan, algun minuut despues chauffeur di e pick up color blanco tambe a wordo saca di e auto.

Ambos chauffeur tawata na tino y apesar di e impacto fuerte nan tawata comunica cu e Paramediconan.

Caminda cera

Trafico mester a wordo desvia debi na e restonan y tambe tera cu basha ariba caminda, takelwagen mester a lanta e pick up nan pa asina trafico por circula bek.
Departamento di trafico tawata tin e tarea pa haci investigacion di e susedido.

Partido MEP:

AWE ARUBA TA BIBANDO E RESULTADO DI E MANEHO DEVASTADOR DI MIKE EMAN

Partido MEP a tuma nota cu Parlamentario Mike Eman den su disertacion den Parlamento pa trata Presupuesto 2022, atrobe ta recuri na e política anticua di pobresa. Un biaha mas e ex lider di nos pais ta trata na crea e impresion cu maneho di e gobierno aki ta e motibo principal di dicho pobresa. Señor Eman tabata y mester ta na haltura cu awe nos ta bibando e resultado di su maneho devastador pa Pais Aruba.

'Verkracht door Nederland'

Premier Aruba in hongerstaking

Premier Mike Eman van Aruba wil in hongerstaking gaan. Hij is boos dat gouverneur Refunjol is opgedragen de eilandbegroting niet te tekenen. 0• reageer!

SELECTED ECONOMIC INDICATORS

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019 1)	2020 1)
	mep	AVP	AVP	AVP	AVP	AVP	AVP	AVP	AVP	AVP	AVP	mep	mep	
GOVERNMENT SECTOR														COVID-19
Total revenue	1,034.0	1,365.1	1,110.2	1,185.9	980.8	1,020.7	1,142.9	1,117.9	1,211.5	1,214.4	1,220.0	1,299.4	1,402.4	1,062.2
Total expenditure	1,084.2	1,290.5	1,230.5	1,339.0	1,284.3	1,440.0	1,438.2	1,490.4	1,366.4	1,372.6	1,331.7	1,325.6	1,389.5	1,860.9
Lending minus repayments	21.3	23.1	42.9	35.4	21.1	24.1	37.5	33.3	29.7	25.4	20.7	19.0	16.0	14.9
Financial deficit (-)	-71.4	51.4	-163.1	-188.6	-325.2	-443.3	-332.8	-405.8	-184.6	-183.7	-132.4	-45.2	-3.1	-813.5
Financial deficit / GDP (%)	-1.4	1.0	-3.5	-4.3	-6.9	-9.5	-6.8	-8.1	-3.5	-3.4	-2.4	-0.8	-0.1	-18.2
Outstanding government debt	2,135.6	2,051.4	2,230.1	2,400.7	2,802.1	3,067.8	3,419.6	3,882.1	3,934.0	4,026.2	4,197.3	4,299.1	4,318.9	5,145.6
Domestic	1,111.4	992.4	1,153.5	1,281.4	1,644.4	1,612.5	1,776.3	1,993.5	1,858.2	1,810.0	2,054.9	2,030.8	2,108.2	2,193.9
Foreign	1,024.3	1,059.0	1,076.6	1,119.3	1,157.7	1,455.3	1,643.2	1,888.6	2,075.9	2,216.2	2,142.3	2,268.4	2,210.7	2,951.7
Outstanding debt / GDP (%)	44.6	40.3	48.8	54.7	59.3	65.5	70.0	77.7	74.2	75.4	75.8	75.0	72.9	115.1
Foreign debt / GDP (%)	21.4	20.8	23.6	25.5	24.5	31.1	33.7	37.8	39.1	41.5	38.7	39.6	37.3	66.0

Awe atrobe nos por a scucha con señor Eman ta purba pinta un situacion sin trece solucion como un ciudadano di nos pais. Señor Eman ta pinta un situacion sin mustra un vision pa pais Aruba. Cu otro palabra, si señor Eman tabata na mando awe, lo ta un continuacion di e maneho devastador cu e la hiba pa pais Aruba.

Durante su gobernacion tabata bon cla, cu e hecho el a endeuda pais Aruba, lo tin su consecuencianan pa nos tur aki riba Aruba. Esaki señor Eman tabata sa pasobra el a ser poni na haltura di esaki door di instancianan local e internacional. Pero señor Eman a scoge pa encamina e caminda di endeuda futuro generacionnan. Den 8 aña di gobernacion señor Eman a redobla debe di un pais cu desde 1986 a sa di mantene un situacion manehabel financieramente.

Tur instancia internacional cu señor Eman a papia cu nan, a indica cu na momento cu bo deficitnan presupuestario bay for di man, esaki lo afecta economia riba termino mediano. Esaki ta locual a pasa tambe bou gabinete di Eman cu a alcansa deficitnan di 400 miyon florin. Esaki lo reduci e spaarmento nacional y lo traha contraproductivo pa e sector priva. Esaki ta un realidad cu señor Eman tabata sa di dje.

Mas leu ainda, señor Eman tabata na haltura cu deficitnan halto manera el a scoge pe, lo afecta crecemento economico, stabilidad den prijsnan, costo di produccion y inflacion. Sin kita afo cu esaki lo afecta tambe e rating di pais Aruba cual por haci yegada na capital mas difícil. Esaki ta scogencia consciente di señor Eman pa cu futuro generacionnan di pais Aruba.

Resultado di esaki ta cu Hulanda a interveni den maneho di país Aruba na 2015. Motibo di esaki ta cu tabata visto cu tin un líder den e pais aki cu no tabata interesa den su pais y conscientemente tabata hibando e pais den un situacion tecnicamente failliet.

Awe e mesun lider tin e pudor di para papia den e cas di pueblo, di maneho di pais Aruba y e dolor cu e pueblo ta sinti cual ta resultado di su propio maneho. Tempo a siña Aruba tambe, cu debi na e posicion zwak cu pais Aruba a ser laga aden, no tabata por a sobrevivi un pandemia si no tabata pa sosten den Reino. Si señor Eman a hiba un maneho financiero prudente, kisas lo tabatin necesidad di menos sosten di afo y pais Aruba lo tabata tin mas di bisa.

Awe cu ken cu nos papia tin e mesun opinion. Pueblo di Aruba sa bon, cu redoblacion di debe di un pais y hinca un pais den debe astronomico, tin su consecuencianan. Y awe nos ta bibando esaki pasobra e pais aki no tin e fundeshi financiero fuerte pa por wanta shocknan exerno. Mike Eman y su gobierno a hinca Aruba den e situacion aki. Mike Eman ta e causante di e situacion cu nos pueblo ta den aworaki. Y ni con e purba troce e berdad aki, pueblo ya no ta kere den dje mas. Pasobra Mike Eman ta keda sin vision pa soluciona e problema cu e mes a causa.

Awo Aruba ta conta cu un Gobierno drechi. Un Gobierno cu a cuminsa encamina e camina di progreso y bienestar despues di a hereda un situacion economico, financiero y social hopi devastador. Un Gobierno cu awe, nos por papia di recuperacion despues di un pandemia cu a azota nos pais. Un Gobierno unda cu awe nos por papia di inversion y oportunidad pa cada ciudadano.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER LO DEFENDE PRESUPUESTO 2022 DI SU MINISTERIO Y DI INFRASTRUCTURA

"Ohala cu Parlamento sostene e presupuesto pa e aña aki pa nos sigui traha duro riba e metanan"

Dialuna siman pasa, Parlamente a cuminsa trata presupuesto pa aña 2022 na unda cu durante e siman, Ministernan di Gabinete Wever-Croes a defende e presupuesto di nan ministerionan. Awe dialuna 4 di april, ta toca turno di Prome Minister Evelyn Wever-Croes pa defende e presupuesto pa 2022 di su ministerio di Asuntonan General y tambe di Infrastructura.

Aña di Inversion y Oportunidad
Prome Minister a remarca cu e presupuesto aki ta sumamente crucial pasobra e aña aki Gobierno di Aruba a decreta como Aña di Inversion y Oportunidad y Gobierno di Aruba tin un rol pa hunga den e oportunidadnan di inversion.

"Nos ta pensando aki den inversion di bo mes y den e ser humano en general pero tambe inversionnan economico cu ta crea mas cupo di empleo. Akinan ta hustmante caminda cu e departamentonan cu ta resorta bou mi ministerio, tin un papel hopi importante pa hunga pa sostene", Prome Minister a expresa.

Den e presupuesto, apesar di limitacionnan financiero di Gobierno, a purba pa presupuesta e fondonan cu tin mester pa haci e trabou. Sinembargo, atrobe door di e limitacionnan financiero, esaki ta limita na loke ta realmente necesario so. "Tin varios soño y idea cu nos tin cu pospone pa e añanan cu ta bin nos dilanti".

Inversionnan:

RWZI y otro inversionnan
Den e presupuseto aki, ta enfoca hopi riba algun proyecto cu lo haya prioridad, entre nan e inversion den e RWZI cu ta e plasnan cu tin na Bubali y Zeewijk y na Parkietenbos. Mehora e calidad di e awa y asina haci cu e holor no ta bira un molester pa esnan cu ta biba of cu ta eybanda. Lo renoba y expande e plantanan aki den capacidad cu Aruba tin mester den e temponan aki. Pa esaki, tin Awg 16 miyon florin presupuesta y ta spera di haya aprobacion pa por haci e inversion aki. "Tur hende a papia di dje y expresa nan preocupacionnan pa cu e problema aki y mi ta spera pa tur hende aproba e presupuesto tambe", Prome Minister a enfatisa.

Un otro aspecto ta pa sanea e situacion di riool cu tin banda di Royal Plaza y e edificio caminda DOW tabata cu ta un problema serio. Pa esaki tambe ta spera di haya e sosten pasobra sin placa no lo por soluciona e problema aki. Tambe pa sanea e problemanan ora cu awa yobe y ta keda para na Plam Beach, Tanki Leendert y Pos Chikito. Den e presupuesto aki tin e fondonan necesario aloca pa soluciona e problemanan aki.

e-Government

Un otro proyecto importante pa sostene tur e desaroyonan den Gobierno, ta e-Government cu ta e parti di digitalisacion. Lo digitalisa e edificionan di gobierno mas tanto posibel pa asina mehora e calidad di bida di cada ciudadano. Aworakinan e ciudadanonan tin cu pasa di un departamento pa otro, di un loket pa otro y tin biaha bay bin bek un par di biaha. Cu e-Government e ciudadano for di su cas of trabou por haci tur e tramitenan aki y haya e servicio cu e por haya sin cu e tin cu bay di un banda pa otro y asina ta scapa hopi tempo cu por dedica na cosnan mas agradabel den bida. Tin inversionnan den e-Government pe banda aki pa adapta y mehora e situacion di digitalisacion na Kadaster, BID, DTI y tambe na Departamento di Asuntonan Huridico. "Nos ta spera di haya aprobacion p'e presupuesto y e bon noticia ta cu pa otro aña nos ta haya fondonan di Union Europeo pa yuda nos cu e proyecto aki pa asina e bay mas lihe", Prome Minister a duna di conoce.



Departamento di Recurso Humano

Pa loke ta trata e Departamento di Recurso Humano, hopi atencion ta wordo poni den presupuesto pa e Landspakket cu ta e palabracionnan cu Gobierno a haci cu Hulanda na unda tin un cantidad di tareanan cu ta trata recurso humano y inversionnan cu mester wordo haci y kico ta e meta cu nos tin pa yega. "Nos tin cu baha nos gastonan berdad pero mas importante ta pa nos tin un aparato gubernamental cu ta traha eficiente y eyden tambe e inversionnan ta poni den e presupuesto".

Infrastructura

Importante tambe ta e retrasonan cu tin na departamento di infrastructura na DIP pa loke ta trata perticionnan pa casnan, tereno comercial, cambio di destinacion y huurgrond. E aña aki tin e fondonan presupuesta pa atende cu e atrasonan aki.

Conclusion

"Nos a haya un total di 180-190 pregunta di Parlamento di cual tur nos a contesta. Tambe mi lo hiba ter inzage algun documento cu miembronan di Parlamento a pidi pa nan studie. Ya dos siman pasa mi a entrega e Relato Anual 2021 di mi minsiterio y eyden bo ta mira varios di e metanan y deseonan cu nos tin pa cumpli den aña 2022 cu ta hopi importante.

Parlamento tin tur informacion cu nan tin mester pa trata e presupuesto. Ohala cu dialuna awor Parlamento sostene e presupuesto pa e aña aki pa nos sigui traha duro riba e metanan. Con cu bay bin, nos ta saliendo di e pandemia, pa trata presupuesto den e temporada dificil aki ta un reto pero ta hunto so nos por haci'e. Ohala hunto nos por para pa saca nos pais padilanti", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a termina bisando.

MINISTER ENDY CROES TA FELICITA E GANADONAN DI E 14 EDICION DI 'ANNUAL STINGRAY CHALLENGE SWIMMING COMPETITION 2022'.

En conexion cu competencia di landamento cu a tuma luga na Piscina Olimpico.













Diadomingo merdia Minister Endy Croes tabata presente na Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta pa entregamento di medaya na e ganadonan di e 14 edicion di e 'Annual Stingray Challenge Competition 2022' cu a tuma luga den fin di siman. Tres dia di competencia internacional den e deporte di landamento unda e miho landadonan di Aruba Dolphins, Giants Aquactics, Sports 4U y Stingray Swimming a bataya pa e premio maximo contra e miho landadonan procedente di e clubnan di Curaçao; Orca, Sithoc y Typhoon. E fanaticada di landamento por a presencia un competencia di nivel hopi halto.

Finalisado Minister Endy Croes ta felicita e ganadonan, Stingray Swimming Team Aruba, na tur landado, na mayornan cu ta sostene nan yiunan practicando deporte den landamento, patrocinadonan boluntarionan cu a haci e campeonato aki posibel y exitoso! Danki pa sostene deporte.

Minister Geoffrey Wever ta firma peticion pa financiamento di implementacion di Aruba Fair Trade Authority



Den siman cu a pasa, dia 31 di maart, Minister di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever a firma e plan van aanpak pa implementacion di Aruba Fair Trade Authority ("AFTA"). Minister Wever a haci e peticion di financiamento na Caribisch Orgaan Voor Hervorming en Ontwikkeling ("COHO") den cuadro cu e implementacion di e reformanan economico di Landspakket.

E Aruba Fair Trade Authority lo wordo estableci como un organo independiente. E peticion pa financiamento na COHO ta regarda solamente e recursonan necesario pa ehecuta e plan di implementacion y plan di comunicacion pa e aña di implementacion 2022.

"Trabounan importante den e fase di pre-implementacion a wordo haci door di Directie Economische Zaken, Handel en Industrie (DEZHI)" segun minister Wever. Financiamento a wordo pidi na COHO pa e "start-up costs" pa establece e organo independiente AFTA, den un solo biaha pa e implementacion den aña 2022, esta AWG 620.000 Florin. "E proyecto aki ta contribui fundamentalmente na un concurencia husto y ta den beneficio di comerciantenan y consumidornan".

E gastonan structural pa AFTA desde e drenta den vigor nan 2023, a wordo presupuesta den e concepto di presupuesto Land Aruba 2023. Den e trayectorio di implementacion di 2022, un experto externo den autoridad independiente di competencia (mededingingsautoriteit) lo wordo contrata ("ingehuurd") y dos ambtenaar for di e aparato gubernamental lo wordo apunta pa hunto cu e experto externo den autoridad independiente di competencia, ehecuta e trayectorio di implementacion y e plan di comunicacion. E personal aki lo haya training di e experto externo den autoridad independiente di competencia y nan lo sigui stages tambe cerca Authority for Consumers and Markets (ACM) y e Fair Trade Authority Curaçao (FTAC) como parti di nan training.

E startformatie di e AFTA lo consisti di 3 FTE's: un director y dos funcionario di supervision. E experto externo den autoridad independiente di competencia lo ta encarga cu e proceso di selecta e director y demas personal pa cuminsa traha na 2023 na AFTA.

Asina ta sigui creando e condicionnan necesario pa avansa desaroyo economico di nos Aruba", Geoffrey Wever.

Hendrik Tevreden:

Negativismo o optimismo, scohe cua di nan bo kier tene na dje

Parlamento di Aruba a trata presupuesto di Ministerionan cu ta cay bou di Ministernan Dangui Oduber y Ursell Arends. Parlamentario Hendrik Tevreden den e reunión di diahuebs a bisa den su disertación cu Pais Aruba a marca historia.

Esaki pa motibo di e recuperacion rápido cu a conoce riba tereno di turismo e unico pilar economico cu Aruba tin. IMF ta indica cu Aruba apesar di a haya e sla di mas duro den tursimo ta recuperando relativamente fuerte y liher.

Banda di e tema di turismo, tambe Parlamentario Tevreden di fraccion di MEP, a papia di e maneho riba tereno di salubridad publico y tabatin elogio pa e plan nacional di prevención, cu ta bay wordo introduci, cual lo yuda baha gastonan di Gobierno den e sector aki pero di un forma duradero. Diferente na e forma con Hulanda kier pa Aruba hasie.

"Mi ta haya lamentabel cu solamente cosnan negativo ta wordo treci dilanti pero riba e cosnan positivo oposicion no ta remarca y duna aporte. Indicando cu ainda nan ta basa nan mes ariba e politica anticua, di negativismo y instigacion.

Tuma ehempel di e health app. Un forma inovativo cu ta bay yuda haya data y cifra pa por tin un maneho mas dirigi den futuro."

Pero algun den oposicion ta scohe pa crea storianan rond di esaki, pa crea duda y division.

Si acaso cu tin cosnan cu a bay robes, lo tin di documenta esakinan y bay ministerio publico, pa investigacion por cuminsa. Pasobra insinuando cosnan sin prueba y sin denuncia no ta e forma pa haci esaki.

Tevreden na su turno a puntra Minister Oduber riba e Plan Nacional di Prevencion, pa nan por inclui den e etiketten verordening e parti di splica caloria di cuminda ariba menu di restaurantnan o truck di cuminda. Esaki ta yuda p'asina e ciudadanonan por haci un escogencia mas consciente ora di cumpra of come, vooral anochi.

Un peticion tambe cu a ser haci ta pa investiga cu si Aruba tin e cantidad mas halto di personanan cu malesa cronico den regio. Malesanan manera diabetis, presion halto y tambe malesanan manera cancer. Asina aki por saca di e investigacion cu si e ta bini door di cuminda, o ta heredero, o cualkier otro cos cu nos no ta poniendo atencion na dje.

Na minister Ursell cu ta esun encarga cu Directie Scheepvaart a hasi e pregunta pa legalisa cu piscadornan por cumpra pisca na grens di Aruba cu Venezuela / Colombia. Esta e pisca cu ta wordo pisca den nan teritorio, cu nan por bende cu nos aki na Aruba, sin cu nan tin di drenta nos teritorio. Sa pasa cu piscadornan sa cumpra, y como cu e no ta legal, ora Kustwacht descubri esaki ta confisca e cargamento cu tin biaha ta rond di 1000 kilo y ta destrui esaki o tin bes ta logra duna insatncianan. No ta kita afo cu nan ta haci nan trabou, pero pa



es motibo ey lo ta bon pa esaki wordo regula segun ley, na un forma cu tur cu ta participa por contribui tambe cu caha di gobierno.

Aruba ta para dilanti reto nan grandi, pero nos ta optimista cu si nos traha hunto, y busca oportunidadnan nobo, nos lo sali afo cu forza renoba

como Pais, Tevreden a remarca.

Campamento den forma responsabel ta uno cu ta respeta naturalesa y medio ambiente

Directie Natuur en Milieu (DNM) ta desea di manda un yamada na tur esnan cu a haya un vergunning pa bai campa na nos costanan di lama pa haci esaki na un manera responsabel. Nos recursonan natural manera matanan, bestianan, bida marino den temporada di campamento mester keda respeta pa asina garantisa nan existencia. Relaciona cu e maneho nobo pa otorgamento di permiso di campamento, mester tene cuenta cu tin diferente leynan cu ta relata na medio ambiente marino. Por ehempel nos tin e Natuurbeschermingsverordening y Landsbesluit inheemse flora en fauna , Landsbesluit Parke Marino, Landbesluit nieuwe aanwijzing domeingronden als natuur reservaat.

Tanto local como turista ta haci uzo di nos beachnan y varios area na costa rond di nos isla ta wordo uza pa campa durante temporada di Semana Santa. Ta keda na cada un di nos pa haci esaki na un manera responsabel door di cumpli cu e leynan vigente y e condicionnan mara na e permiso di campamento. Nos beachnan y areanan na costa tin hopi flora y fauna cu ta protegi pa e landbesluit inheemse Flora y Fauna, esakinan mester keda na e mesun estado cu a haya nan. E ley ta specifica cu ta prohibi pa corta of mata algun mata y bestia.
Tin diferente leynan mara na e permiso di campamento. DNM su enfoque ta riba e Ordenansa pa Proteccion di Naturalesa Nacional y Decreto Nacional Flora y Fauna (Natuurbeschermingsverordening y Landsbesluit inheemse flora en fauna) cu ta e ley di proteccion di diferente bestia y mata local.

DNM ta recorda un y tur cu e especienan aki ta protegi pa ley. Ta permiti disfruta di nan, wak nan so y no purba di gara nan y tampoco saca nan di nan habitat. Entre nan tin e strea di lama y turtuganan, pero tambe tin piscanan manera e gutu cu ta protegi. Hopi biaha hendenan ta saca e strea di lama fo'i awa causando cu e bestia ta haya stress innecesario y por muri gestik, door di falta di oxigeno. E turtuganan cu ta bini cerca di areanan di landa of cu ta subi tera pa pone webo tambe ta bira victima di hendenan cu no ta consciente di nan actonan. Ta haci un yamada riba un y tur pa no saca nan di lama si no ta trata cu e bestia ta sufriendo door cu e ta pega den un taray, reda, plastic of otro obheto den awa. Parhanan di lama cu ta bula den e areanan aki tambe ta protegi pa ley, manera e Rogans.
Pa locual ta trata e matanan den cercania di lama, nos ta suplica pa laga nan den e estado cu a haya nan. Nan tambe ta protegi pa ley. No kap, corta tampoco destrui e matanan. Por ehempel nos matanan di mangel ta hopi importante pa nos costanan. Matanan ta duna sombra y un aire fresco pues mester respeta nos naturalesa pa e sigui brinda nos su beneficionan.

DNM tambe ta un di e departamentonan cu a contribui na e contenido di e proceso di otorgamento di permiso pa campamento cu tin condicionnan mara n'e pa proteccion di nos naturalesa y medio ambiente. No solamente den temporada di Semana Santa, pero henter aña mester respeta nos naturalesa y medio ambiente p'asina nos mantene su condicion pa por disfruta di dje hopi aña mas.

Ademas di e leynan menciona ta recorda tambe cu e Landsbesluit milieu schadelijke producten ta enfoca ariba e aspecto di prohibicion di uzo di plastic di un solo uzo y tambe cremanan antisolar cu ta contene oxybenzone. Pa cu e procuctonan di plastic di un solo uzo, e obhetonan por bula of bay den lama y asina haci daño na e bida marino. E crema cu ta contene oxybenzone cu ta disolve den awa ta afecta e coralnan asina tambe ta conduci na degradacion di e coral cu ta afecta e bida marino y tambe impacta negativamente e producto turistico marino y nos pilar economico.

DNM ta desea tur hende un temporada di campamento sano y cu ta confia cu nos hendenan ta responsabel y ta respeta nos recursonan natural.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

AVP a perde tur contacto cu realidad!

Despues di dos anochi di debate intenso, tratando e Ley di Presupuesto 2022 diaranson y diahuebs anochi, fraccion di MEP a sigui Diabierna den sala di Parlamento hunto cu minister sr. Geoffrey Wever y tambe sr. Endy Croes. E reunion a cuminsa manera mayoria ta cuminsa, cu un tono trankilo, sinembargo eventualmente esaki a cuminsa cambia.

AVP a keda positivamente impreciona cu maneho di Gabinete Wever-Croes II

Tabata bergonsoso pa wak con parlamentario sr. Sievinger kier a "instrui" Minister sr. Geoffrey Wever con pa eherce su cartera. Gritando y insinuando cu e sa mihor y cuanto experiencia e tin. Net sr. Sievinger! Net e kier bin desmostra su "experencia" na un minister nobo cu ta eherciendo su trabao corectamente. Na su turno, minister sr. Geoffrey Wever a desplega un actitud excelente referiendo na tur hende, hasta e parlamentario aki cu ta bao investigacion. Minister Wever a papia ampliamente di su vision, kico tur nan ta haciendo, y atraves di esakinan el a demostra conocemento profundo y cu solucionnan grandi ta na caminda pa Aruba. Pa AVP su berguensa, nan a keda impreciona y a gaba e ideanan y trabao di minister sr. Geoffrey Wever. Durante Minister Wever su disertacion nan a scucha hopi bon y tawata sacudicabespositivamente indicando di ta di acuerdo cu Minister Wever su maneho. Durante e reunion nan tur por a wak y tende cu apesar cu nan a balote den principio, e tin mas conocemento cu nan y ta trahando mas duro cu nan a pensa.

Minister sr. Endy Croes na su turno tambe a prueba di ta cubriendo su ministerio cu efectividad y responsabilidadyta"hands on" cu e problematica di e werksternan. Minister sr. Endy Croes a demostra den e seis lunanan aki di ta un minister proactivo, dinamico, un intermediador efectivo, un minister cu vision y cu ta trahando duro pa Aruba. Minister sr. Endy Croes su contestacion di mas di 100 pregunta tabata excelente y a desplega conocimiento profundo di su vision y ministerio. E tambe a wordo elogia pa oposicion pa su contestacion profesional den e prome tanda y desplego di trabaonan haci te aworaki.

AVP: Diripiente a lubida di e crudo realidad cu nan a hinca Aruba aden

Mientras tanto nos por a wak den Parlamento cu algun colega ta demostrando mas seriedad y ta bin cu pregunta y cu critica alcaso. Sinembargo ta parce cu e fraccion di AVP simplemente no por stop di ta deceptivo, emocional y riba dje trocedo di berdad. Nan ta haci manera cu e pandemia y nan megadebe nunca a existi! Como parlamentario nobo mi ta keda asombra con desconecta e fraccion di AVP ta cu e realidad cu Aruba ta bibando aden. Nan ta asina desprendi di e realidad cu nan no sa of nan no kier compronde e pobresa, hamber y dolor cu nan lider y nan propio maneho 2008-2017 a causa Aruba.



E Megadebe: Aruba mester paga casi 90 miyon florin pa aña te cu 2049

AVP a hiba Aruba na rand di bancarota y a causa cu Hulanda mester a intermedia formalmente. For di 2014 Hulanda a manda CAft pa Aruba cual inmediatamente a exigi un reforma fiscal.

Aruba a cuminsa paga e "megadebe di Mike Eman", di casi 90 miyon florin pa aña cu el a pone riba lomba di nos generacion, nos yiunan y nietonan. Ningun hende hamas mag di lubida su famoso disertacion na Parlamento di Aruba den e tempo ey, den cual e la grita y declara cu e megadebe tey pa nos tur pag'e cu "orguyo!" Pueblo mester sa cu e megadebe desastroso den cual Mike Eman a hipoteca Aruba, tey pa nos pag'e te cu 2049. Sr. Mike Eman a duna pueblo klinker stoba, sopi asfalt y salada di brug pa come te cu 2049! Ki berguensa!

Minister Rocco Tjon:

A HAYA RECORIDO Y PRESENTACION AMPLIO DI DIRECTIVA Y TRAHADONAN DI ORTHOPEDAGOGISCHE CENTRUM (OC)









iman pasa, durante un bishita na Orthopedagogische Centrum (OC) situa na Dakota, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a logra haya un bon bista di tur e trabounan cu ta wordo haci, pero tambe e retonan cu nan tin. Durante e bishita aki, a logra pasa cada departamento, y a combersa cu e profesionalnan cu ta traha na OC, y a logra determina kico ta e necesidadnan cu nan tin, como tambe e oportunidadnan cu nan lo desea di tin, pa asina nan por sigui mehora nan mes y e centro.

OC ta un centro cu ta destina pa hobennan entre 12 cu 18 aña cu tin problemanan psicosocial di cual e mayornan tin dificultad pa guianan. Dentro di OC tin diferente departamento cu ta trata hobennan a base di nan problematica. E hobennan cu ta hospeda aki ta pasa door di un trayecto di diferente fase. Actualmente ta trahando cu e “Youturn Model”, cual ta ensera un cambio di 180 grado pa e hoben. E meta di e “Youturn Model” ta pa stimula e confiansa propio y respet pa otro, tambe e hoben ta desaroya mas riba aspectonan di habilidad social, responsabilidad propio y ta siña tambe pa rasona mas riba su moralidad.

Durante e recorido extenso di cada departamento, a haya e oportunidad pa combersa cu algun di e hobennan cu ta hospeda na OC, asina tumando nota di kico tur OC ta haci pa nan, y con nan ta experencia esaki. Segun e Mandatario, e ta importante pa accentua cu OC ta un di e departamentonan cu ta hiba un maneho financiero sumamente eficiente, tambe por menciona cu a ricibi varios “investeringsaanvragen” for di directiva di OC.
Por ultimo, Minister Tjon a expresa cu e bishita aki tawata uno sumamente positivo, unda a logra delinea e colaboracion entre Ministerio y OC. Pues, cu aprobacion di presupuesto 2022, lo bay tin varios proyecto relativamente chikito, pero cu un impacto sumamente grandi pa OC, cu lo por wordo realisa.

Un sabor di Hilton Aruba







Diabierna 18 di Maart, Hilton Aruba a host un evento cu multi actividad, diseña pa alegra clientenan di pasado y futuro, como tambe miembronan di nos medianan local.

E evento aki a cuminsa cu un recepcion di bon bini na e main lobby, incluyendo un welcome drink, cual despues a bay over na un collage sensorial di experiencianan, impresionando bishitantenan cu calidad halto y servicio, cu e nivel di interaccion personal entre miembronan di e team.

Pa por a completamente experiencia e atardi aki, bishitantenan a wordo separa den tres grupo, cu interaccionnan specifico for di eforea spa team, e chef ehecutivo y maestronan den mix di bebida na e resort.

Na terasa di e spa, e invitadonan a traha nan mesun scrub. Riba beach, bao guia di chef ehecutivo Olivier, bishitantenan a siña con pa traha un receta facil di shrimp coco-mango ceviche cu un opcion vegetariano. Bao di e awanan di e Mira Solo Lounge su waterfall, e maestro bartendernan a siña bishitantenan con pa traha un berdadero Aruba Ariba, segun e receta original, crea den e resort na 1963 por medio di bartender legendario Juan 'Jocky' Tromp.

Bishitantenan despues a completa e dia na e south pool, transforma den un lounge, ilumina por medio di bunita decoracionnan di luz blauw, over di gourmet hors d'oeuvres y open bar, cu musica live y un anochi tropical bao streanan.

Varios compania local a partner cu Hilton Aruba Resort & Casino pa acomoda y entretene e dignatario y bishitantenan presente, organisando seminars y dinner parties, graduacionnan y ferianan, banquets y acomodacion, demostrando asina nan fieldad na e Grande Dame di Palm Beach.

E evento, crea pa ta uno interactivo y atractivo cu cada bishitante, a wordo crea den nan honor, como un toke di aprecio pa negoshi haci den pasado y pa futuro.

"Nos semper kier ilustra kico tur ta nos capacidad," Raynold Semeleer ta bisa, orguyoso di e resort su eventonan, banquet y team culinario, "y nos ta spera cu nos clientenan fiel comercial lo por semper sigui brinda nos nan eventonan special henter e aña."

Apesar cu e ultimo dos aña tur cos a wordo afecta por medio di inseguridadnan, retonan y cambionan den turismo y hospitalidad, Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta determina manera semper pa reconecta cu miembronan di e comunidad local y ta hopi agradecido di tur nan participacion den e Taste Of Hilton Aruba Event.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP) a extende invitacion na Minister Endy Croes pa bin cada 2 luna den Comision Fiho di Enseñansa pa mantene Parlamento informa

Durante tratamento di Presupuesto di Pais Aruba pa 2022, pa loke ta trata enseñansa, nos por a scucha cuanto proyecto lo ta andando simultaneamente. Diferente proyecto cu ta encera entre otro leynan di enseñansa, Project Integraal Taalbeleid, plan di contingencia, doorlichtingsrapport etc. Pesey mes como Presidente di Comision Fiho di Enseñansa mi a pidi Minister pa mantene e comision aki altanto di e desaroyo di tur e proyecto y procesonan y mi a extende di biaha un invitacion pa e bin y mantene nos comision informa cada 2 luna di e desaroyonan aki.

Proyecto di ley y sistema di registracion

Den e contestacion ricibi riba mi preguntanan mi por a tuma nota cu tin obstaculonan pa realisa supervision y inspeccion pasobra na e momentonan aki tin falta di entre otro, un digitale data registratie en verwerkingssysteem, nos leynan ta bieu/ anticua y nos falta di un Wet op Toezicht. Pa loke ta trata e obstaculonan aki Minister a indica den e contestacionnan di ta ateniendo cu nan caba. Ya a inicia cu e trayecto di modernisacion y actualisacion di nos leynan di enseñansa cu aki 20 luna lo ta finalisa y cu lo atende cu 2 di e obstaculunan. Pa loke trata e sistema necesario, esaki tambe ya caba ta den proceso y mescos cu esun di ley ta forma parti tambe di e prioridadnan cu a keda señala den e doorlichtingsrapport. E proyectonan aki ta keda financia for di nos propio presupuesto.

Project Integraal Taalbeleid

Otro aspecto hopi importante y cu tambe a keda menciona como un punto di prioridad ta cu mester stipula un maneho integral di idioma. Minister a informa cu a institui un comision bou coordinacion di



Directie Onderwijs cu pa december proximo mester a duna un conseho pa un decision por keda tuma finalmente.

Introduccion SAM

Segun planning e scolnan tin te cu 2028 pa implementa esaki. Minister a duna un splicacion corto al respecto caminda el a elabora riba e proceso, riba lesmateriaal y formacion di nos maestronan.

Plan di contigencia

E plan di contigencia lo bay keda introduci den fase pa asina logra formacion di nos maestronan pa loke ta trata digitale skills y otro didactische vaardigheden. Algo cu e pandemia sigur a enfatisa cu nos mester pone prioridad na nan.

Esakinan ta algun di e proyectonan cu simultaniamente lo ta tumando lugar y cu sigur ta rekeri pa Parlamento ta keda manteni na altura di nan desaroyo.

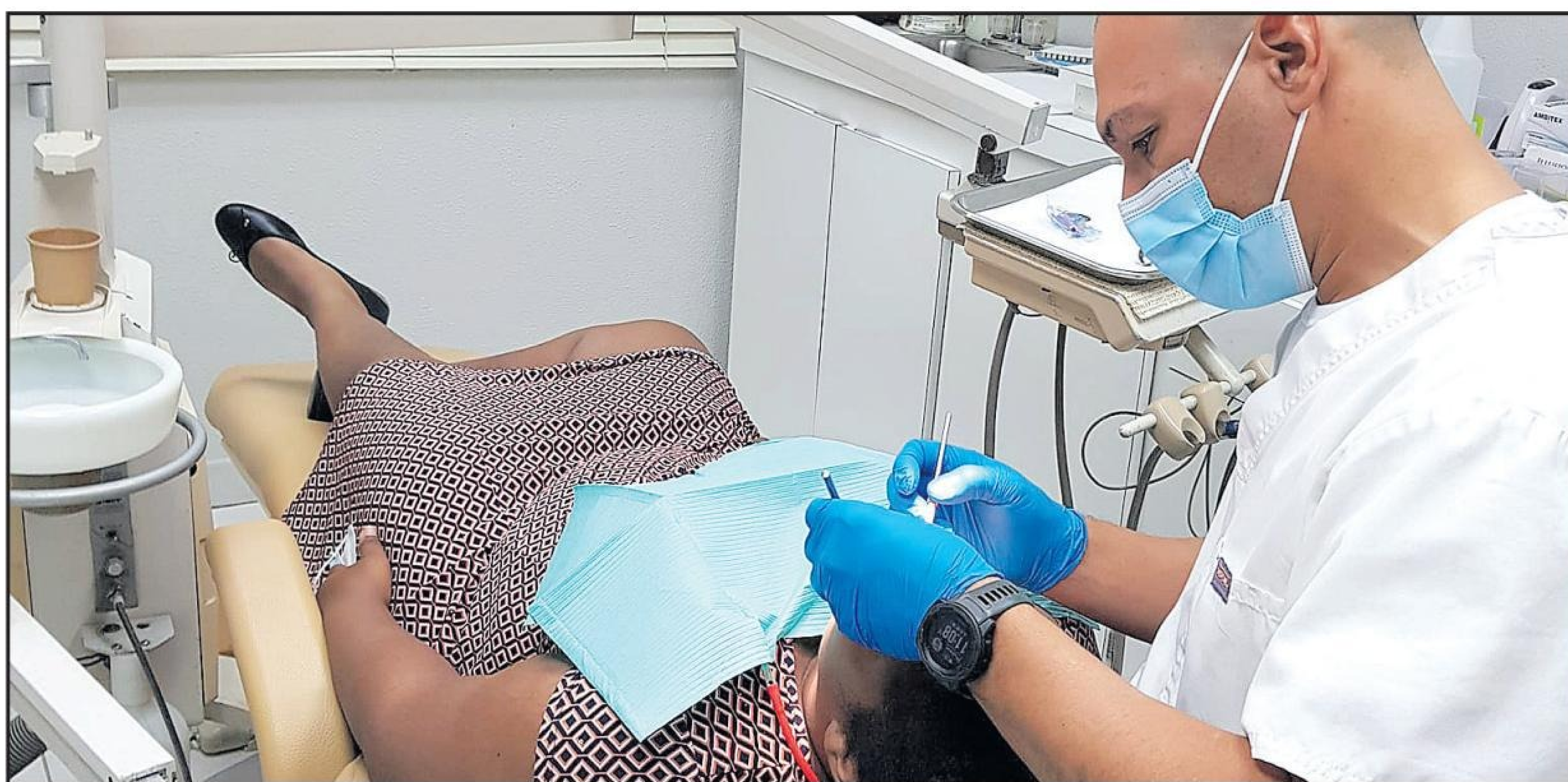
Kiwanis Club of San Nicolas a tene su prome edicion di "Smile Drive"











Recientemente Kiwanis Club of San Nicolas a tene su prome edicion di e asina yama "Smile Drive".

Cu asistencia di cuater (4) dentista, un total di 52 mucha a wordo invita pa bin drecha nan djente, pa asina por ricibi nan "saneringsbrief". Cu esaki, e muchanan lo ricibi nan prome limpieza general dentro di seis (6) luna y cobertura di nan cuido dental durante e siguiente añanan.

E expectativa tawata cu algun mucha lo a yora, of lo tawata tin miedo, sin embargo nan a sorprende tur e adultonan cu nan balentia. Tur mucha a sali cu un sonrisa y cla pa cuida nan djentenan tur dia.

Nos kier a gradici Hernandez Dental Care enormemente pa kere den e proyecto aki y habri e porta di nan praktijk pa e muchanan, como tambe Dr. Marvin v/d Linde & Dr. Michella Rasmijn. En particular, nos kier a gradici Dr. Johnny Hernandez pa su iniciativa, esfuerzo, entusiasmo y sosten pa cu e proyecto aki.

Ademas kier a gradici cada un persona den comunidad cu a cumpra un Smile Drive Tumbler pa colabora cu e gastonan envolvi. Tur mucha tambe a ricibi un regaldo di Colgate pa asina nan sigui mantene nan djente bon cuida, cortesia di Martijn Trading y Colgate.

Kiwanis Club of San Nicolas ta spera di por sigui hasi e bunita proyecto aki den futuro cu colaboracion di mas dentista riba nos isla. Di e forma aki nos por sigui pone un bunita sonrisa riba cara di nos muchanan, cual tur mucha na Aruba merece.

Si bo persona ta desea di contribui cu e proyecto aki, pa medio di compra di bo Smile Drive tumbler, esaki por ainda (cantidad ta limita) por medio di nos Facebook page of un di nos miembro nan.





Payroll Pro HRM cu presentacion tocante Payroll y Human Resource na Curacao







Diabierna, 1 april, den e ballroom di Renaissance Wind Creek Curacao Resort e ekipo di Gamma IT Solutions, desaroyador di Payroll Pro HRM, a duna un presentacion di Payroll y HR na diferente compania y organisacion na Curacao.

Durante e presentacion aki e invitadonan a sera conoci cu e programa Payroll Pro HRM y ademas por a disfruta di un dushi desayuno.

Glennd Helena, consultant di Gamma IT Solutions, a trece dilanti informacion tocante e parti di payroll, HR y tambe e mobile app cu a wordo lansa recientemente.

Den e presentacion a enfoca riba e eficiencia cu Payroll Pro HRM ta ofrece na su usuarionan. Payroll Pro HRM ta facil pa uza y cu hopi funcionalidad pa yuda e ekipo encarga cu e parti di administracion di salario y HR haci nan trabou di un manera mas eficiente.

Teiry Croes di Gamma IT Solutions, ta comenta "Nos ta contento di por a sera conoci cu hopi hende nobo y nos ta contento di por a mustra nan nos software. Payroll Pro HRM ta un programa cu nos ta sumamente orguyoso di dje y nos ta aprecia e oportunidad pa trece esaki dilanti. Ademas, nos ta gradici Renaissance Wind Creek Curacao Resort pa nan tremendo servicio, amabilidad y pa e dushi desayuno cu nos invitadonan a haya."

Pa mas informacion tocante Payroll Pro HRM por bishita www.payrollprohrm.com.

Exhibicion 'Visual Voices Photography' na San Nicolas







'Visual Voices Photography' ta un proyecto di seis siman cu a haya bida na e traimerdia di YMCA of Aruba, miho conoci como Y's CARE. E proyecto aki a cuminsa na 2020 na YMCA San Nicolas, pero, lamentablemente, door di e pandemia di COVID-19, esaki mester a wordo posponi pa 2 aña. Afortunadamente, e proyecto aki a wordo rebiba cu gran entusiasmo den februari 2022 door di e supervisora di Y's CARE, sra. Inki Geerman. E biaha aki, e grupo tabata consisti di ocho participante entre un edad di 10 y 12 aña cu tabata tin un gran interes pa descubri mundo den un forma diferente. Na final di e proyecto, binticuater fotografia a wordo selecciona pa e exhibicion, unda cu ta demostra con e hobennan aki a explora nan comunidad y captura esaki via e lens di un camara. Bou di e direccion di e conocido fotografo Canades, sr. Randy Bullerwell, e participantenan a siña aspectonan tecnico di fotografia y, alabes, a desaroya nan propio perspectiva y estilo creativo. Un danki special ta bay na sr. Tito Bolivar, director di ArtisA Aruba Gallery, cu a permiti nos un espacio pa comparti e exhibicion aki cu publico, celebrando e talento di nos artistanan hoben. E exhibicion lo ta habri pa publico for di 9 di april te cu 23 di april. Nos ta invita comunidad pa pasa na ArtisA na San Nicolas pa admira e trabou di e hobennan aki unda cu nan ta comparti nan inspiracion por medio di e imagennan cu nan a captura.



Exposicion 'Primary colors'





Biblioteca Nacional Aruba ta presenta un exposicion di un grupo di Artesano, Artista, Diseñador y fotografonan den su Sala di Exposicion. Esaki lo ta habri henter dia pa publico y entrada ta gratis. E grupo lo presenta obranan den colornan primario cu ta blauw, geel y cora. Duracion di e exposcion ta 3 luna y cada luna lo presenta un otro coleccion di obra. E prome coleccion di obra lo di color blauw y lo ta uno diverso den tipo di obra, tin cuadra, potret, arte digital, obra di Mozaiek y assemblage.

Prome parti di e exposicion 'Blue' ta habri diaranson dia 6 di april pa 5or di atardi. E grupo ta consisti di Ad Rekkers, Alexis Tromp, Bruce Harms, Carmen Tujeehut, Diana Hopman-Betjes, Genevieve Wientjes (Love4Art Studio), Gina Jie-Sam-Foek, Gwen Jie-Sam-Foek, Janine Flanegin, Joshua Valbuena, Liesje Seraus, Lily Clarisa, Paul Wong, Robby Solognier, Roelie Groenewegen (Love4Art Studio), Sjoerd Canninga y Steffen Maas. E prome parti di e exposicion ta keda habri te cu dia 28 di april.

SHARIN & RUBEN BERMUDEZ
15TH ANNIVERSARY
CONGRATS FROM FAMILY AND FRIENDS



Menopausa: 8 cos cubo mester sa

Menopausa ta un proceso cu tur hende muhe, na cierto edad, tin cu pasa aden. Algun sintoma ta inherente pa nan tur y otro mas puntual of specifico.

Pero atencion, pasobra pa tin menopausa no ta sinonimo di sufrimento. Bo kier ocnoce miho con menopausa ta desaroya?

Terminonan importante relaciona cu menopausa

Hopi hende ta confundi algun palabra of momento den bida di e hende muhe, pero ta bale la pena diferencia nan:

● Menopausa: ta e momento desde cual ta produci e ultimo menstruacion como consecuencia di e perdida di e funcion ovarico. Ta determina ora cu durante 12 luna consecutivo no tin menstruacion (loke ta conoci como amenorea). E edad promedio di e aparicion di menopausa ta cu 51 aña, aunke cu cerca algun hende muhe, e ta manifesta prome of despues. Ta algo cu solamente ta desaroya den e sexo femenino.

● Climaterio: ta e periodo di transicion completo entre e intervalo reproductivo y post reproductivo. Por tanto, menopausa ta un di e episodionan dentro di e climaterio.

● Post menopausa: ta e ciclo cu ta desaroya despues di menopausa.

● Pre menopausa: ta e periodo anterior cu menopausa. Ta produci cambionan den e menstruacion y ta aparece e denominadonan calor; of sofoco.

Pregunta y respuesta riba menopausa

Na ki edad ta e ta tuma luga?

Manera cu a bisa anteriormente, e edad medio ta situa rond di 51 aña. Sin embargo, esaki por varia segun diverso factornan familiar, personal (tabakismo, obesidad, diabetes of sedentarismo) of puntual (antecedentenan di kimoterapia, tratamentonan invasivo y radiacion).

Dicon e ta tuma luga?

Di nos papia den terminonan medico, nos mester bisa cu ta e deficit basico ovarico. Es decir, ta produci un paramento den e ovulacion y ta reduci e produccion di e estrogenonan ovarico.

Di e manera aki, e hende muhe ta stop di tin e capacidad pa reproduci.

Kico ta representa e menopausa den e hende muhe?

Mas leu di lo clinico, ta trata di un crisis vital den e bida femenino, un cambio mas cu importante, mescos cu e prome menstruacion of embaraso. E ta representa sin duda un modificacion den bo forma di biba. Ta e fin di un etapa (esun reproductivo) y alabes e comienso di otro. Por ocasiona depresion of desekilibrio emocional hopi fuerte.

Cualnan ta e sintomanan?

Respecto na e señalnan medico of fisico di menopausa, tin cu destaca e siguientenan. Di un banda, trastornonan di e glandula endocrino, alternacion di soño, depresion, atrofia urogenital, osteoporosis.

Tambe por aparece trastornonan cardiovascular, sekedad di cuero y di e mucosonan, sintomanan vasomotor y problemanan sexual.

Pa loke ta referi lo psicologico, ta un crisis cu mester wordo analisa y trata manera cu ta coresponde.

No tur hene muhe ta wordo afecta den e plano aki. Sin embargo, ta produci un cambio den e manera con ta mira mundo, ya cu pa hopi menopausa ta sinonimo di biehes.

Ki custumbernan mester cambia pa afronta miho e menopausa?

E hende muhenan por hiba un miho momento di nan bida, modificando algun custumber.

Por ehempel, siguiendo un dieta saludabel y haciendo ehercicio fisico pa evita obesidad y problemanan cardiaco.

Tambe ta cumbini stop di huma, consumi mas calcium pa no sufri osteoporosis, etc. e miho manera di afronta e etapa aki ta bib'e di e manera mas natural posibel.

Tin hopi factor cu ta influencia den e forma di enfrenta e etapa aki: e personalidad di e muhe, cultura, creencia, etc.

Por lo tanto, ta necesario consulta cu specialista y no tum'e manera cu e ta un malesa.

Pues, ta trata di un episodio mas di e existencia femenino.

Pakico sofoco ta asina frecuente den menopausa?

E sintoma aki ta un di esunnan mas tipico y ta caracterisa door di hotflashes y aumento den sodo, ainda si no ta haci calor. Tambe e ta wordo compaña e cuadro cu batimento duro di curason.

E ta afecta cerca di 80% di e muhernan den e etapa



menopausico y su duracion ta pa mas of menos un aña.

E no ta produci ningun problema di salud, pero si por afecta e bida social y afectivo di e muher. E ta un di e motibonan principal di consulta medico.

Tambe, sa relaciona e sofocamento cu un elemento psikico manera stress, emocion of conflicto, aunke no ta wordo comproba.

Y por aparece den cualkier momento di dia, tambe maske bo ta drumi.

Menopausa ta fomenta aparicion di malesa?

E camionan hormonal di e etapa aki den e hende muhe, ta trece como consecuencia diferente sintoma, cu por varia segun cada persona.

A corto plazo, por desaroya iritabilidad, palpitacion (batimento di curason duro), sodamento, dolornan di cabes, sofocamento, nerviosismo, instabilidad emocional, e "mal di weso" y e tendencia na obesidad.

A medio plazo, por produci cambio den e musculonan, den e cuero, e aparato urinario y den esun genital.

Mientras cu, a largo plazo ta aparece e osteoporosis y tin un aumento den e riesgo cardiovascular.

Dicon menopausa ta afecta animicamente e hende muhe?

Mas leu di trata di un etapa "bisagra" den e bida femenino, e trastornonan emocional of animico tambe ta debe na e desekilibrionan den e produccion di e hormoon estrogeno.

Ta probable cu por observa mas cambio den e humor of animo durante e etapa aki. Aspecto cu por yega na afecta e bida personal, familiar y hasta profesional.

Un bon conseho ta pa conoce bon tur loke ta sosode durante e periodo aki, asina ta cu por afront'e cu naturalidad.

FOR SALE

Commemorative coins for collection
75 anniversay Aruba Bank Silver
75 anniversay CMB Bank Silver
50 anniversary
Lago 1924-1974 copper Best offers

Cel 5972155

FOR SALE - FOR SALE - FOR SALE



Ford Shuttle Bus 2006 ~ E450 diesel
Prijs reduci: Afl. 15.000
Perfecto pa snack truck

739-0101

OPORTUNIDAD PA TRABAO

Tin oportunidad pa trabao pa un kokki/cocinera y helper di cumind-anan crioyo pa un Take Away.



Pa informacion por wasap 746-3571



E HENDE MUHE

E hende muhe cu caracter
ta fuerte y balente.
E hende muhe independiente
mayoria ta inteligente.
E hende muhe orguyoso
cu por ta rebelde, pero generoso.
E hende muhe cu curason di oro
cu amor complaciente y profundo.
E hende muhe amoroso
cu ta un mama perseverante y exitoso.
E hende muhe un ser humano special,
un persona pa semper den nos mente y curason.
Feliz dia Internacional di hende muhe 2022
Lady Ari

Parlamentario Alvin Molina:

A presenta mocion unda ta urgi Gobierno pa haci estudio di e necesidad laboral di Aruba den e añanan venidero

Diabierna mainta e reunion publico di presupuesto 2022 a continua den Parlamento di Aruba unda cu a trata e carteranan di Ministernan di Enseñansa y Deporte como tambe Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel.

Durante desertacion Parlamentario Molina a pone enfansis riba e parti di prevencion y cu si nos kier traha preventivo riba siguridad di Aruba, nos mester pone atencion riba e 'trinity' di siguridad cu ta encera husticia, social y enseñansa. Parlamentario Alvin Molina a sigui bisa tin cu percura pa tur mucha na Aruba haya un educacion di calidad, for di creche, enseñansa primario, secundario, post secundario y despues un bon conexion pa por continua cu nan estudio den algo cu di berdad nan por haya un trabou, preferibel aki na Aruba mes.

E studiantenan lo tin miho bista riba un futuro exitoso, unda nan por cuida nan mes, di nan famia, economia ta crece, mas hende/famia lo prospera, maldad lo bira menos y siguridad na Aruba lo aumenta. Ta sumamente importante pe mandatarionan di Enseñansa y Labor tin un bon comunicacion riba e topico aki.

Molina a presenta e siguiente mocion pa urgi Gobierno di Aruba pa haci un estudio di e necesidad laboral di Aruba den e añanan venidero. Pa a base di e informacion aki, sondea manera con pa motiva futuro studiantenan pa scoge estudionan pa cual tin trabou na Aruba despues y pues cu lota na beneficio di nan mes y di desaroyo di Aruba.

En especial. Minister di Enseñansa pa percura y promove decanaat pa hunga un papelactivo den esaki.

PRONOSTICO DI TEMPO

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 05 DI APRIL 2022, 18:00 ORA.

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 36 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 6:51 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:33 AM

BIENTO:
MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
E AIRE DEN REGION TA RELATIVAMENTE SECO Y ESAKI LO STROBA DESAROLLO DI NUBIANAN CU POR PRODUCI AWACERO. SINEMBARGO, PA MAYAN Y MAS DEN SIMAN HUMEDAD LO AUMENTA UN TIKI PONIENDO CU POR SPERA UN AWACERO PASAJERO E ORA EI. MAS ALEU POR BISA CU STOF FINI DI SAHARA LO STROBA VISIBILIDAD UN POCO DURANTE PROXIMO DIA OF DOS.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA: GENERALMENTE MODERA.

OLANAN LO TA ENTRE 4 PA 6 PIA

AVISO/ ALERTA:
OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO MESTER BAI CU CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA Y LAMA HABRI.

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 26 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 26 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 26 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO. BIENTO LO TA FOR DI OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 32 / 26

SERVICIO Y COMPRA

SOLO Di Pueblo **OBITUARIO**

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa Jamila Henriquez

Restaurant, Take Away, Snack, SuperMarket, SanckTruck

Special special special.... Take away box;
Size 8x8 - 9x9 - 9x6- 6x6



Cumpra 25 haya 3 box free

Free delivery.....
Prijs cuminsando di Afl 45.00
Info wasap 7390101

TA HUUR

den CENTRO COMERCIAL NOORD un localidad di 120M
Bon situa, pa mas info yama: **592-3327**



Ta huur edificio comercial



Bon pa Supermarket, Mini Market, Laundry, Hardware Store, fruteria, etc etc.

200 m2 - hopi grandi

Situa riba main road di Sta cruz...
hopi lugar pa parkeer..

Info line & wasap 7390101



SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500





Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion

Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

APRIL 2022

Dr. Boderie, E	Dr. Linden v/d, J
Dr. Croes, G	Dr. Ramautar, K
Dr. de Cuba, M	Dr. Vis, S
Dr. Every, B	Dr. Wever, M
Dr. Giel, D	Dr. Winterdal, N

VR	01	WEVER			
MA	04	WINTERDAL	**MA**	**18**	**CROES (2de Paasdag)**
DI	05	BODERIE	DI	19	WINTERDAL
WO	06	CROES	WO	20	BODERIE
DO	07	DE CUBA	DO	21	CROES
VR	08	EVERY	VR	22	EVERY
MA	11	GIEL	MA	25	GIEL
DI	12	LINDEN V/D	DI	26	LINDEN V/D
WO	13	RAMAUTAR	**WO**	**27**	**LINDEN V/D(Koningsdag)**
DO	14	WEVER	DO	28	RAMAUTAR
VR	**15**	**RAMAUTAR(Goede Vrijdag)**	VR	29	VIS

WEEKENDDIENST

02 – 03 APRIL	*	EVERY
09 – 10 APRIL	*	GIEL
16 APRIL	*	EVERY
17 APRIL(Paasdag)	*	**BODERIE**
23 – 24 APRIL	*	V/D LINDEN
30 APRIL	*	RAMAUTAR
01 MEI	*	**WEVER(Arbeidsdag)**

ACCION21:
'TA INTRODUCI AMIENDA PA BAHA GASTO DI GOBIERNO NA UZO DI TELEFON, TRANSPORTE Y OTRO BENEFICIONAN'



Den conexion cu tratamento di presupuesto 2022 di Land Aruba, Parlamentario Miguel Mansur di Accion21 ta introduci un amienda pa reduci gastonan den loke ta 'vergoedingen' di telefon, transporte y otro tipo di beneficionan cu lo yuda reduci deficit, como tambe poniendo un fin na e custumber of tradicion di aumenta entrada di empleadonan selectivo den maneranan no transparente.

'E manera mas facil pa baha costo di haci negoshi na Aruba ta pa baha gasto di gobierno," asina Parlamentario Miguel Mansur a expresa durante su disertacion den Parlamento riba e di tres dia tratando presupuesto 2022 di Pais Aruba. E presupuesto presenta ta structura den un manera cu e puntonan menciona den amienda no por wordo deriva for di e presupuesto aki, pasobra no tin claridad riba e cifranan. Pues cu e amienda aki ta haci peticion tambe na gobierno pa por specifica e kostenbesparing aki cu Accion21 ta treciendo pa dilanti cu e amienda introduci. "Si bo no ta honra e chikito, bo no ta honra e grandi," pues argumentonan cu e reduccionnan aki no lo tin hopi efecto ta inaceptabel segun Accion21. Ta urgi gobierno tambe pa sefta door di e presupuesto atrobe pa asina por sigui elimina cosnan cu no ta necesario mas of cu no ta wordo uza pa nan proposito inicial, of cu djis por simplemente wordo elimina.

Ta asina cu gradualmente riba nos pais, dentro di henter e aparato di funcionarionan for di esun di mas abao te esun mas ariba, ta wordo premia cu diferente 'vergoedingen' manera telefon, auto y gasolin. E conceptbegroting di Aruba pa 2022 tin un deficit di AWG. 228 miyon. A base di acuerdonan cu Hulanda door di e pandemia di Covid19, mester sera e faha mas despues cu a bini cu e sosten financiero.

ELIMINACION DI BENEFICIONAN ARBITRARIO SIN HUSTIFICACION LOGICO Accion21 ta introduci un amienda pa asina provee mas reduccion den cierto gastonan cu lo tambe den su turno reduci deficit. Awendia, casi tur ciudadano tin un of mas celular. No tin mester di un 'telefoon vergoeding' pasobra comunicacion ta bay gratis awendia via app manera WhatsApp, Messenger y otronan. Beneficionan den loke yamada di telefon awendia ta gastonan adicional cual no ta totalmente necesario mas, mirando cu masha tiki ta uza esaki riba base diario. Pues esaki ta un otro gasto adicional innecesario cu por wordo ahusta. Consecuentemente, un beneficio asina por wordo mira como un componente di salario y por wordo elimina. Tambe mirando cu hopi di e beneficionan aki ta arbitrario y no tin hustificacion logico. E beneficionan aki no ta wordo brinda na tur funcionario publico. Esaki ta crea y mantene un desigualdad inexplicabel of hasta ilegal. Awendia, no tin mester di uza fax mas pa comunica, y tur cos ta wordo haci online via intercambio di email. Pues akinan mes por cuminsa na elimina tur loke ta e parti pa financia ekipo di fax y bono pa yamada. Tur ministerionan gubernamental, agencianan y institucionnan tin un infrastructura di telecomunicacion adecua. No tin mester di ningun presupuesto adicional pa aloca esaki fuera di mantencion pa loke ta computer, laptops, wi-fi routers, etc,.

TRANSPORTACION Y OTRO GASTONAN ADICIONAL Pa loke ta e parti di transportacion, cada empleado gubernamental tin of por tin un vehiculo priva pa uza pa bay di cas pa trabao y bek, pues no tin necesidad di beneficio di auto of 'vergoeding' di gasolin fuera di esnan cu mester di nan pa algun responsabilidadnan specifica. Beneficionan individual pa loke ta 'vergoeding' di auto por wordo elimina. Un auto di compania ta wordo haci disponibel pa bishita y reunionnan pafo di oficina. Ta propone pa uza auto electrico pa unda cu realmente mester di un auto. Di e forma aki ta tene na cuenta aspectonan di sostenibilidad, bahando gasto y aportando na nos medio ambiente na mes momento.

Tambe, pa locual ta uzo di manda carta y documentonan fisico a cay drasticamente por medio di e aumento den uzo di internet y email, naturalmente. Pues no ta necesario mas pa cada departamento of agencia gubernamental tin nan propio transport & messenger. Por medio di un 'pooling system', e uzo eficiente di esaki por wordo haci pa limita e cantidad di transporte fisico di documentonan.



Lotto MERDIA
APRIL 3

CAT4CHI	
Sorteo # 3521	
1032	
0136	
3871	
MULTI-X	Fp
BIG 4 – Sorteo # 3521	2442
1OFF – Sorteo # 1577	3833
ZODIAC – Sorteo # 3521	9167
	Gemini
LUCKY 3 – Sorteo # 395	598
MULTI-X	Fp

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	110.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	06-14-15-21-24
Sorteo # 5727	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	53.000,-
5 x Match 4	
68 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	625.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.125.000,-**

KORSOU
Sorteo #

Lotto ANOCHI
APRIL 1

CAT4CHI	
Sorteo # 7604	
0573	
3931	
2483	
MULTI-X	FP
BIG 4 – Sorteo # 6648	7304
1OFF – Sorteo # 1353	6834
ZODIAC – Sorteo # 5407	9375
	Aquario
LUCKY 3 – Sorteo # 337	810
MULTI-X	X2

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	100.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	10-16-19-24-29
Sorteo # 5725	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	51.000,-
8 x Match 4	
174 x Afl 8,00	

MINI MEGA	01-11-16-29
Sorteo # 1442	Mega Ball 15
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	625.000,-
18 x Afl. 500,00	
203 x Afl 50.00	
235 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.125.000,-**

KORSOU
Sorteo #

Lotto MERDIA
APRIL 2

CAT4CHI	
Sorteo # 3522	
4858	
3999	
1799	
MULTI-X	X3
BIG 4 – Sorteo # 3522	7998
1OFF – Sorteo # 1578	2743
ZODIAC – Sorteo # 3522	4182
	Scorpio
LUCKY 3 – Sorteo # 396	347
MULTI-X	X2

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	110.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	53.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

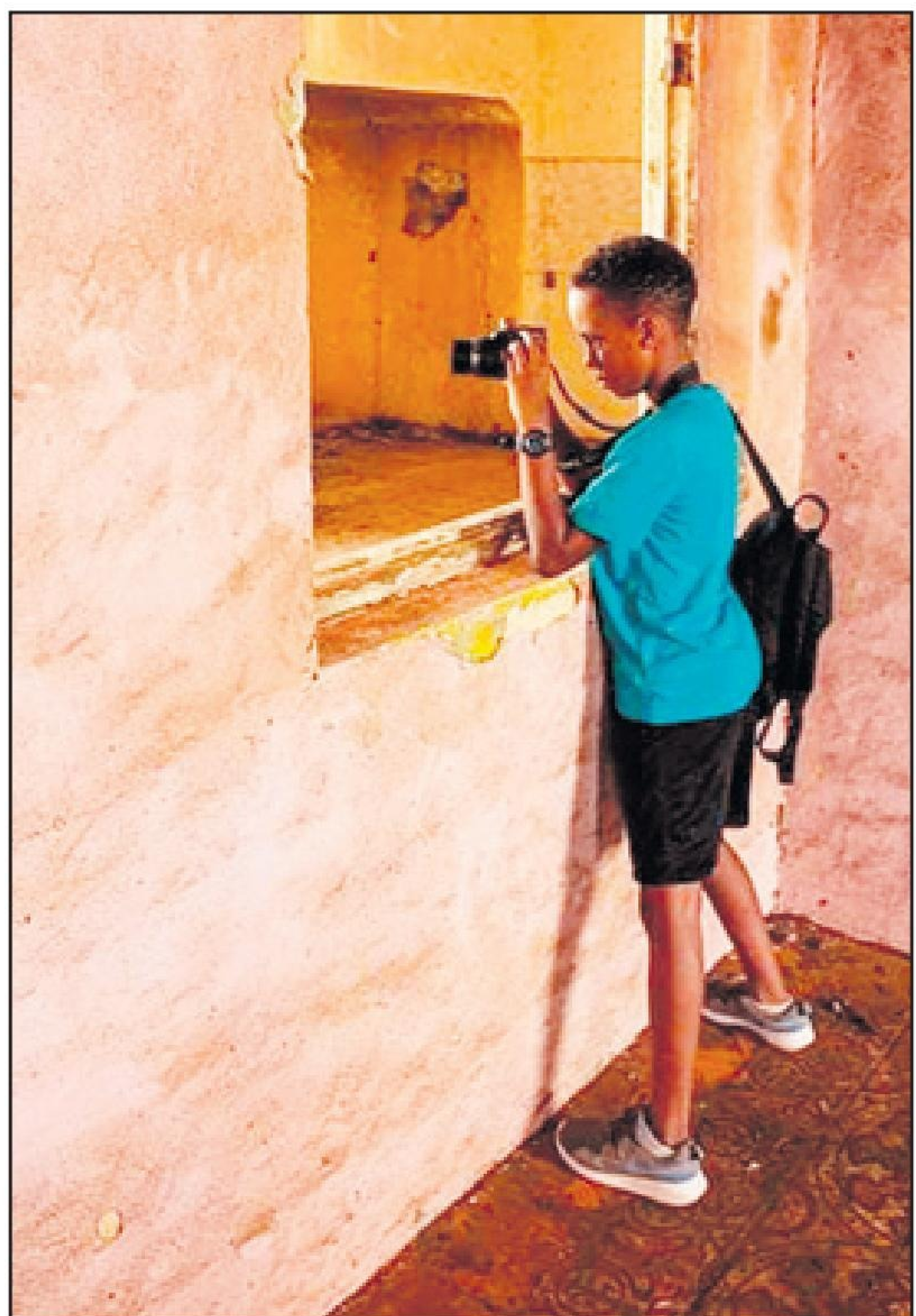
MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	625.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.125.000,-**

KORSOU
Sorteo #

Visual Voices Photography Exhibition at San Nicolas





Visual Voices Photography is a six-week project that originated in the after-school program known as Y's CARE of the YMCA of Aruba. This project started in 2020 at the YMCA in San Nicolas, but, unfortunately, due to the COVID-19 pandemic, had been put on hold for two years.

Thankfully, the project was reactivated by the enthusiastic efforts of the Y's CARE Supervisor, Ms. Inki Geerman, in February 2022. This time, a group of eight participants varying between the ages of ten through twelve years, were eager to delve into something new and different. At the end of the project, a total of twenty-four photographs were chosen to be displayed in the exhibition, which showcases the participants' exploration of their community through the viewfinder. Under the direction of renown Canadian photographer, Randy Bullerwell, the students learned the technical aspects of photography as they developed their own perspective and creative style. A special thank you to Tito Bolivar, Gallery Director at the Artis Aruba Gallery, for hosting this exhibition as we celebrate the talents of our young artists.

The exhibition will be showcased from April 9th to April 23rd. Come and enjoy the images of this talented group of students as they share their inspiration behind the images they have captured!

PHOTO
GRAPHY
EXHIBITION
Visual Voices











Exhibition dates: open for public from April 9 to 23 April 2022
Place: Artisa Aruba Gallery - Bernard van de Veen Zeppenfeldstraat 6, San Nicolas

rb randybullerwell photography

Discurso di Minister Xiomara Maduro di Finansa y Cultura:

Manifestacion Cultural Himno y Bandera 2022

"Ban sigui sembra Respet, ban duna Respet na nos 'Dia di Himno y Bandera"



ORANJESTAD – Tabata un honor y alegria pa e mandatario di Finansa y Cultura dirigi algun palabra riba e anochi special aki, mas aun cu por celebra atrobe despues di dos aña atrobe e evento di Manifestacion Cultural manera ta custumber, meymey di e calor di nos pueblo Arubiano y nos invitadonan cu a bini di exterior, cual ela gradici e invitadonan pa nan presencia.

"Chikito y simpel bo por ta, pero si respeta", ta un frase di nos Himno Aruba Dushi Tera, cu nos tres baluartenan Padu Lampe, Rufo Wever y Hubert (Lio) Booi, tur tres den feliz memoria a compone. Un frase cu e mandatario a escoge pa inicia su discurso y pa corda cada Arubiano riba e importancia di brinda Respet.

Nos Pais Aruba, chikito den tamaño, pero cu a demostra atrabes di su historia cu e ta wordo Respeta. Ta danki na e curashi, perseverancia y determinacion di nos Libertador Gilberto François Betico Croes, a logra locual nos pueblo tabata anhela, un Aruba autonomo den Reino Hulandes cu su propio simbolonan di identidad. Nos propio bandera cu e aña aki a haci 46 aña cu ela bay laira pa prome bes y nos propio Himno. Aruba a bira un pais liber riba tereno monetario cu su propio florin y su propio Banco Central. E lucha di nos Pais pa Status Aparte cu hopi no a kere cu nos por a logra, a bira realidad dia 1 di januari 1986, danki na nos estadista Betico Croes cu a sa di uni nos pueblo y Aruba a wordo Respeta pa su gran logro constitucional.

Minister Maduro a sigui trece dilanti cu nos pais Aruba ta wordo Respeta tambe pa e determinacion, e curashi cu a tuma na momento cu Lago a cera, pa crea y desaroya un otro pilar di economia, nos Turismo. Un vision cu a resulta exitoso y cu ta nos unico pilar economico cu actualmente ta recuperando bek. Recientemente Aruba a ricibi hopi elogio di organisacionnan internacionalmente renombra manera IMF y companianan di rating riba e forma con gobierno di Aruba a maneha e situacion di e pandemia COVID 19. Un pandemia cu nos ningun tabata prepara p'e y no tabata tin un manual cu instruccion pa sa con pa atende.

Minister Xiomara Maduro den su discurso ta acentua cu bou di un liderazgo firme di nos Minister President sra. Evelyn Wever-Croes, a sa di a tuma medidanan necesario y na tempo na bienestar di Pais Aruba. Cu e trabou duro di expertonan riba varios tereno y un bon comportacion di nos pueblo, poco poco nos Pais ta recuperando di e sla fuerte cu nos a haya economicamente y financieramente. Aruba tabata un 'trend setter' den varios aspecto di e maneho di Covid19 y ta wordo Respeta internacionalmente pa esaki. Esakinan ta djis algun ehempel den historia con nos Pais Aruba apesar di ta chikito na tamaño ta wordo Respeta.

E aña aki laga nos concentra riba e palabra 'Respet'. Ban brinda Respet na nos mes pa asina nos por Respeta otro y Respeta nos Pais Aruba. Ta ora bo Respeta bo mes, bo por brinda Respet na otro. Tin un dicho cu ta bisa 'No haci cu otro, locual bo no kier pa otro haci cu bo'. Respeta nos mayornan, Respeta nos yiunan, Respeta nos hende grandi, Respeta nos norma y balornan, laga nos crea a base di Respet, ciudadanonan consciente cu bon conducta y pa ta un ehempel pa nos yiunan y nos futuro generacionnan. Brinda Respet na nos autoridadnan, nos institutonan y nos mandatarionan tabata palabranan di Minister Maduro.

Ban Respeta nos cultura y nos herencia cultural. Respeta nos simbolonan nacional di identidad, nos Himno y Bandera y nos idioma. Respeta nos naturalesa, nos medio ambiente. Respeta tur hende rond di nos, apesar di diferencia di opinion, interes, rasa of religion. Ban inculca un sentimento di respet den cada un di nos y laga esaki keda biba henter aña den nos.

Minister di Finansa y Cultura den su discurso tambe a haci un yamada pa laga nos siña di ta mas tolerante pa esun cu no tin mesun pensamento of interes cu nos. Laga nos ta mas inclusivo y no exclui un otro paso e ta diferente. Corda semper cu bo actitud ta refleha ken bo ta, e ta un refleho con bo comunidad ta y con bo Pais ta. Cada bes cu nos actua cu Respet nos ta crea y aporta na un miho Aruba, pa nos mes, pa nos yiunan y nos futuro generacion. Nos pueblo ta conoci pa nos cordialidad y ta esaki ta e deseo di e mandatario pa nos trata otro cu Respet. Ban demostra cu tur Arubiano y tur cu a haci Aruba nan cas, sa di Respeta nos mes y sa di brinda Respet na otro y asina contribui na un comunidad sano y un Pais Respeta.

Terminando su discurso, e mandatario a gradici Comision Celebracion di Dianan Nacional cu a organisa e bunita anochi di Manifestacion Cutural. Danki tambe na tur artista local pa deleita nos y laga nos disfruta den un ambiente liber manera nos a custuma. Masha danki tambe na un y tur cu a duna oido pa bin completa nos Manifestacion Cultural cu benta di nos artesanianan localmente traha, nos cos dushinan di pasa boca y nos cuminda crioyo. Danki pa boso aporte pa laga nos bishitantenan experiencia un parti di nos rikeza Cultural y tambe pa nos localnan por biba nos Cultura.

Ban sigui sembra Respet, ban duna Respet na nos 'Dia di Himno y Bandera,' ban hisa nos Bandera y canta nos Himno Aruba Dushi Tera cu hopi orguyo. Ban tene semper den mente e frase di nos Himno: Chikito y simpel bo por ta, pero si respeta asina e mandatario a finalisa su discurso dia di Manifestacion Cultural en conexion cu Aruba su Dia di Himno y Bandera 2022.

SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



April tambe ta un bunita y dushi luna riba calendario. Djies ta "Palm Sunday" y despues tambe Bierna Santo y despues Pascu Grandi di Resureccion. Mi por a lesa riba fb cu e anja aki si nos dushi bario di Dakota tur dia, lo tin e actividad di e crusificacion di Christo riba e cruz, den forma teatral dramatico cu lo pone pueblo sinti su amor cu ela duna riba e crus cu su morto pa nos, y su resureccion e di tres dia despues di su morto. Algo masha masha profundo expresa pa tur cu ta tuma parti den e caminda di crus aki. Hopi ta esnan di Dakota y di tur otro bario y districto cu ta participa den e caminda di crus aki. Nos ta un isla chikito den tamanjo pero grande den nos fe. Diadomingo dia 10 di April, Diadomingo di Rama, nos Mama ta cumpli su di 86 anja. For di awor caba, nos tata Sr. Lucas Bergen, su esposo pa casi 69 anja caba (nan fecha di boda ta dia 28 di November 1953) , mi rumannan Roy, Ro, Lucky y ami, Ruthy, hunto cu demas famia Bergen Tromp y demas famianan ta manda un macuto grandi yen di felicitacion pa nos dushi y bunita "Mayo" Sra. Mercedes Bergen Tromp, cu tur bon deseo pa bon salud dia pa dia, dianan yena cu hopi alegria, amor y sabiduria ! Nos ta gradicido cu nos tin Papa cu Mama ainda meymey di nos cu nan salud, atencion, amor y consehonan di curason. Nos tur ta birando grandi dia pa dia, poco poco, lubida un crenchi, cu un of otro dolo aki aya, tuma nos vitaminanan, bebe nos glasnan di awa y asina cuida nos mes, te dia nos dia di bay serca Papa Dios yega, te dia e bin busca nos, un pa un, segun nos ta den su buki di bida, skirbi riba su planti man. Mientras nos ta aki, nos ta stima y yuda otro y nos ta celebra bida dia pa dia. Asina tambe nos a bay bebe koffie cu lieve Sonia y Steffen, hunto cu Vivian Lampe, e yui muhe di nos tata di cultura Juan Chabaya "Padu "Lampe. Nos lo recorda Padu yen di amor e luna di April aki, dia 26, dia di cumpleanos di Padu, Padu cu ta mas serca di nos mente, alma y curason. Celebra den shelo su cumpleanos nr. 102. Angelnan lo sigui canta e bunita canticanan di Padu, na shelo como na tera.

Nos por a wak, sinti y admira un bunita grabacion di Padu Lampe, riba face book, un di e hopi bunita actividadnan cultural di GO CULTURA. Edjean Semeleer y Arthur Loefstok ta dos di e pilarnan fuerte den e Fundacion aki, "Go Cultura". Nan hopi bunita conciertonan musical , cu nos no por lubida. Y cu tremendo canto di Edjean mes y of su artistanan invita.

Ki bunita ta, ora cu scolnan basico ta sinja conose nos dushi Padu Lampe mas y mas, ora cu hopi di e maestro y maestranan ta conta nan e storia ken ta Padu, kico ela hasi pa Aruba cu su talentonan. Lady Ruth ta corda ainda un 18 di Maart algun anja pasa, cu ela comparti algo bunita di Padu na e alumnonan di varios di e klasnan di Prinses Amalia School ubica den e edificio di YMCA den curason di Dakota . Of ta un otro scol ? Ach, nos tambe sa lubida un crenchi de ves en cuando. Pero, tawata un dushi y bunita mainta yen di dushi ambiente ! Pero alegria ta bay man den man cu tristeza, y asina nos tin cu tuma despedida y bisa ayo y te despues na nos ruman scout y bon amigo di tempi scol Mon Plaisir , Reuben Craigg, un shon di hende, un cabayero y bon ruman scout cu ta laga un bashi atras den su famia y den Scouting Aruba, su grupo Baden Powell. Gone too soon, but hey, nos no tin tur cos den nos man y tin cu confia y accepta cu Dios tin tur cos den su man di bondad y amor. No mas sufrimento pa bo Reuben, sigui "roar" y "fly hi" den e reino celestial. Rest in peace dear friend. Danki pa tur locual bo a hasi pa Aruba.

Condolencia, consuelo y amor na bo sra.esposa y bo yuinan, y tambe na tur rumannan scout.

Danki pa lesa nos relato di awe, pasa un bon dia y of un bon siman colma di salud, amor y alegria. Love you too !

Oracion di dia

Un feliz dia yena cu bendicion na abundancia.

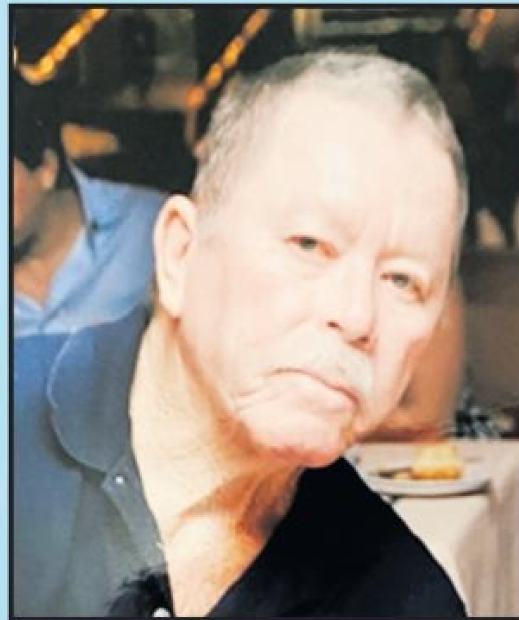
"Nan a bis'E: 'Ni cincuenta aña Bo no tin ainda, anto ya Bo a haya Abraham mira?' Hesus a rosponde: 'Mi ta sigura boso: "AMI TA" prome cu Abraham tabat'ey." Huan 8:57-58

E afirmacion di Hesus no tawata cu El a mira Abraham, pero cu e E tawata mas grandi cu Abraham. Cu Abraham tawata inferior na E Mesias. Y e hudiunan ta maldiciona Hesus y ta bisa cu ta imposibel cu E por a mira Abraham, pasobra E no tin ni cincuenta aña. Y Hesus ta sigura nan "AMI TA". E no a bisa cu E ta traha prome cu Abraham, pero cu E tey prome cu Abraham ta traha. Hesus ta tuma e expresion, cu ta aplica na Dios, pa E splica ken E TA. Tin un semehansa entre e expresion di Hesus "AMI TA" y e expresion den Exodo 3:14 "AMI TA ESUN CU TA" pa revela e nomber di Dios. E manera cu Hesus a use ta e mesun lenguahe cu Dios. Hesus ta declara cu E TA y cu aunke E tin naturalesa humano, E tin tambe un otro naturalesa cu a existi prome cu Abraham. E ta papia aki di Su existencia eterno como Dios.

Oracion: Mi Señor y mi Dios, aumenta mi fe den Bo Señor. Hesus no laga mi lubida nunca cu Abo tabat'ey for di cuminsamento y cu Abo ta e Palabra y cu Abo, e Palabra ta hunto cu Dios y cu Abo mes ta Dios. Amen.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu yen di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuent'i awa fresco, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu gran tristesa, pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos,
Nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Vicente Semeleer

Carinñosamente yama "Papa", "Omo Chen"
of "Chenchen"
* 05-04-1933 - † 01-04-2022

Na nomber di su:

Esposa: † Carmen Semeleer-Madriz

Yiunan: Mervin Semeleer y Iris Semeleer-Paesch
† Alvaro Semeleer (Lito)

Nietonan: Ryan Semeleer y Angeline Rosenstand
Raïtza Mata-Semeleer y Claudio Mata
Rygell Semeleer y Mishoulaine de Windt

Bisanietonan: Aleeza Semeleer
Rylan Semeleer
Aleeya Semeleer
Cian Mata

Rumannan: † Rafael Semeleer y Maximina Semeleer-Paesch
Juan Semeleer y Sira Semeleer-Erasmus
Francisco Semeleer

Swa y Cunñanan: Maximina Semeleer-Paesch
Sira Semeleer-Erasmus
† Cervando Madriz Guillen
Ramiro Madriz Guillen
Ada Madriz de Silesky
Lucitania Madriz Guillen
Sobrino(a)nan: Glenda, Francisco, Antonio, Dominico, Magaly, Rafael, Johannes, Elvis, Irena, † Miriam, Silvia, Roy, Jimmy, Jackquelene, Ricky
Ihanan: Roy Semeleer
Rafael Semeleer
Carla Schuilenburg-Semeleer
Primo y primanan, amigo y amiganan,

Su Mihor Amigo: Pascual Quandus "Kol"

Demas famia: Semeleer, Madriz, Guillen, Paesch, Rosenstand, Mata, de Windt, Erasmus, Ruiz, Geerman, Zievinger, Jansen, Rios, Nucete, Lew Jen Tai, Everon, Flanegin, de Kort, Kelly, Gomez, Vrolijk, Tromp, Romano, Croes, Chung, Lanoy, Figaroa, Chinchilla, Sevilla, Rodriguez, Silesky, Aguero, Arguedas, Calderon y demas famia.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro Famia.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 7 di April 2022 na Aurora
Funeral Home di 9or pa 11or di mainta y despues lo sali pa santana catolico Santa
Anna na Noord.

Un donacion na Koningin Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Parokia inmaculada concepcion Semana santa 10-April DIADOMINGO DI RAMA

-8:00 am Bendishonamento di Rama, Proseshon, Lectura di Pashon di Señor, Celebrashon Eucaristico.
-11:00 am Lectura di Pashon di Señor, Celebrashon Eucaristico.
-6:30 pm Lectura di Pashon di Señor, Celebrashon Eucaristico.
11-April DIALUNA SANTO.
-7:00 pm Celebrashon Eucaristico, despues oportunidad pa Confesa.
12-April DIAMARS SANTO.
-7:00 pm Celebrashon Eucaristico, despues oportunidad pa Confesa.
13-April DIARANZON SANTO.
-7:00 pm MISA CRISMAL NA PRO-CATEDRAL SAN FRANCISCO.
14-April DIAHUEBS SANTO. Conmemorashon di Ultima Cena di Señor.
-7:00 pm Celebrashon Eucaristico y Adorashon te cu 10:00 pm.
15-April DIABIERNA SANTO. Conmemorashon di Sufrimento y Morto di Señor.
-5:00 am Caminda di Cruz den Bario di Santa Cruz.
-8:00 am Caminda di Cruz den Ser'i Noka.
-10:00 am Caminda di Cruz pa muchanan.
-2:30 pm Lectura di 7 palabranan di Hesus pa Pader Jose Miguel Nava.
-3:00 pm Conmemorason di Pashon y Morto di Señor, Lectura di Pashon di Señor.
-5:00 pm Nobena na Hesus Misericordioso.
16-April DIASABRA DI ALELUYA. VIGILIA PASCUAL.
-8:00 pm Bendishonamento di Candela. Renobashon di Promesanan Bautismal,
Bendishonamento di Awa cu Pueblo ta trece, Bautismo, Celebrashon Eucaristico.
17-April PASCO DI RESURECCION.
-8:00 am Celebrashon Eucaristico.
-10:00 am Celebrashon Eucaristico.
-12 Merdia Celebrashon Eucaristico na Spaño.
-6:30 pm Celebrashon Eucaristico.
18-April DI DOS DIA DI PASCO.
-9:00 am Celebrashon Eucaristico.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Joselito Gilberto Webb

Mihor conoci como: "Lito" of "Gato"
*16-08-1975 - †17-03-2022

Na nomber di su:

Esposa: Luz Marina Webb-Ramirez
Tata: †Pedro Webb y sra. vda. Ismenia Webb-Echaverria
Mama: sra. Filomena (Mena) Tromp
Rumannan: Eric Tromp
Lisette Webb y famia
Susan y Jorge Jaraba y famia
Carlina Ortega y famia
Israël Ortega
Ximena Ortega y Eddienne Boekhoudt y famia
Zindia Webb y Juni y famia
Juan Carlos Webb y famia
Lucia Webb y famia
Luis Enrique Webb y famia

Sobrino(a)nan: Melissa, †Lyandro (Lalo), Lisandra, Jermin, Jean-Marc, Llizamarra, Anabella, Derricson, Derlina, Decson, Marwhin, Mathew, Netselina, Even, Xienna, Zinnia, Zainah, Zion

Sobre sobrinonan: su preti wowo Lymaira (Posi Posi), Lyander, Jaydrick, Diondrick, Zjavi, Stacy, Derryl

Omonan: Casimoro (Mott) Tromp
Rey Tromp y Andrea Tromp-Reyes y famia
Edwin Webb y Gladys de Cuba
†Edwin Tromp y yiunan
†Juan Tromp

Tantanan: sra. vda. Cristina Quandt-Tromp y famia
Sra. vda. Dora Panneflek-Webb
Rita Webb y famia
Aura Webb y famia
Emma y Theo Wester
Frida Webb
Vera Webb y famia
Margo y Herbert Briezen
Marina Webb y famia
Anna Kransen y famia

Suegra: sra. vda. Gloria Amparo Alvarez

Primo y primanan, amigo y amiganan di band'i cas y bou palo (mucho pa menciona),
madrina y padrino: Hedwiges Tromp y Gironimo Croes.

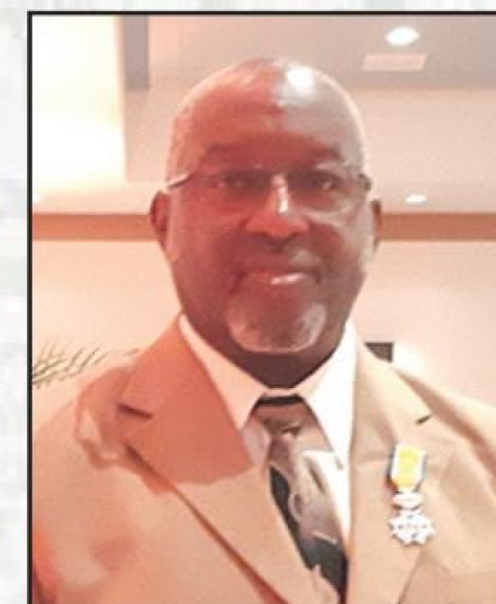
Demas famia: Webb, Tromp, Ramirez Saenz, Ortega, Chirino, Laclé, Boekhoudt, Kock, Thiel, Gomez, Kelly, Quandt, Larez, Sawney, Kemp, Figaroa, Garia Rocha, Augusta, Eckmeyer, Croes, Brakenhoff, Nicholson, Miracle, Geerman.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida
un of otro persona

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 5 di april 2022 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora.

You who live in the shelter of the Most High,
who abide in the shadow of the Almighty,
will say to the Lord, "My refuge and my fortress;
my God, in whom I trust."
Psalm 91, 1-2

With a grateful heart we announce the Home-going
of our beloved husband, father, brother and friend:



Reuben L. Craigg

17/09/1956 – 01/04/2022
Lid in de Orde van Oranje-Nassau
Groepsleider & Hopman Baden Powell groep
1, Scouting Aruba Ex-Directeur TeleAruba

Left to mourn are his:

Wife: Etty Craigg-Lourens
Daughters: Rebekah Craigg
Vikah Craigg
Sisters: Judith Hazel-Craigg & Family
Elizabeth Craigg
Brothers: Clinton McCleod
Danville Wyllie
Brother of the heart: Alwin Lacle & Family
Aunts: Marian Andrews
Victoria Andrews
Olivia Muhammed-Andrews
Madeline Reed-Andrews
Uncle: Reginald Andrews
Sisters-in-Law: Olimpia Stefania-Lourens
Crisalta Lourens
Mildred Mercelina-Lourens
Glenda Lourens
Ruthline Lourens
Miraida de Winter-Lourens
Brothers-in-Law: Irvin Hazel
Hubert Lourens
Nephews: Irve Hazel & family
Randy Hazel & family
RayMichael Hazel

Cousins: too numerous to mention.
Baden Powell: All Leaders, Explorers, Verkenners, Welpen & Bevers current and former
Scouting Aruba: All members
And especially: All his female friends, too numerous to mention

Special Thanks to: Dr. Marcel Ho-Kang-You, Lola Geerman, Onaya Tromp-Pourrier, Dr. Yuri Casseres, Wilhelmina Kankerfonds, The Whole team at Oncologie

Condolences can be given on Friday April 8th from 19:00 pm to 21:00 pm, at Aurora Funeral Home in Oranjestad.

We invite all family Craigg, Lourens, Andrews, Hazel, McCleod & Wyllie, ex-colleagues from Setar, ex-colleagues from TeleAruba and fellow scouts, to partake in the funeral. The funeral will be held at Wesley Methodist Church at LongFellowstraat 3, Oranjestad (located behind plaza Simon Bolivar), on Saturday April 9th at 11:00 am, preceded by condolences starting at 10:00 am.

The Family will not be receiving private condolences
at home prior to or after the funeral.

We appreciate your consideration in this.
If in our grief we've neglected to mention



8		6			3		9	
	4			1			6	8
2			8	7				5
1		8			5		2	
	3		1				5	
7		5		3		9		
	2	1			7		4	
6				2		8		
	8	7	6		4			3

5	3			7				
6			1	9	5			
	9	8					6	
8				6				3
4			8		3			1
7				2				6
	6					2	8	
			4	1	9			5
				8			7	9

Sopi di Letranan

Across

1. MASK
2. DOUBLOONS
4. BAND
6. TUESDAY

Down

1. MARDI GRAS
3. CUP
5. BEADS
7. FAT



